ENERGUIDE

FUEL CONSUMPTION GUIDE

2004

GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT

See page 18
Voir en page 20

Canada

A message from the Minister

The *2004 Fuel Consumption Guide* from Natural Resources Canada (NRCan) is the tool you need to select the most fuel-efficient new vehicle to meet your everyday needs.

The Guide allows you to compare fuel consumption ratings, get tips on maintaining your vehicle and driving smarter, and learn more about alternative fuels. By using the Guide, you can save fuel and money, and help reduce harmful emissions that contribute to climate change.

Each Canadian produces an average of five tonnes of greenhouse gas emissions every year from daily activities. Driving our vehicles accounts for a significant portion of these emissions. The Government of Canada is asking Canadians to reduce individual emissions by 20 percent, or one tonne, to help reduce the impact of our energy consumption on the environment and our climate. I encourage you to visit **climatechange.gc.ca** for other simple ways to take up the One-Tonne Challenge.

The *Fuel Consumption Guide* advances the Government of Canada's commitment to the sustainable development of our natural resources — contributing to their economic importance and to a strong society and communities through knowledge, innovation, technology and international leadership. By making the right choices, we'll all enjoy a better quality of life and help build the Canada we want, for ourselves and for future generations.

For more information on how to buy, drive and maintain your vehicle in ways that will save you fuel and money, and help reduce greenhouse gas emissions, visit NRCan's Office of Energy Efficiency Web site for vehicles, **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**, or call the toll-free Energy Publications Line at **1 800 387-2000**.

I trust you will find this Guide useful.

Herb Dhaliwal

The Honourable Herb Dhaliwal
Minister of Natural Resources Canada

Message du ministre

Le *Guide de consommation de carburant 2004*, publié par Ressources naturelles Canada (RNCan), est l'outil dont vous avez besoin pour choisir le nouveau véhicule le plus économétique pour répondre à vos besoins de tous les jours.

Le Guide vous permet de comparer les cotes de consommation de carburant, d'obtenir des conseils sur l'entretien de votre véhicule et sur de meilleures habitudes de conduite, et d'en apprendre davantage sur les carburants de remplacement. En utilisant le Guide, vous économiserez du carburant et de l'argent, et vous aiderez à réduire les émissions nocives qui contribuent au changement climatique.

Chaque Canadien produit annuellement en moyenne cinq tonnes d'émissions de gaz à effet de serre dans le cadre de ses activités quotidiennes. La conduite de nos véhicules représente une proportion importante de ces émissions. Le gouvernement du Canada demande aux Canadiens de réduire leurs émissions individuelles de 20 p. 100, ou d'environ une tonne, afin d'atténuer les répercussions de notre consommation d'énergie sur l'environnement et sur notre climat. Je vous invite à consulter le site **changementsclimatiques.gc.ca** pour connaître d'autres façons simples de relever ce « Défi d'une tonne ».

Le *Guide de consommation de carburant* appuie l'engagement du gouvernement du Canada en matière de développement durable de nos ressources naturelles – contribuant ainsi à leur importance économique et au renforcement de la société et des collectivités grâce au savoir, à l'innovation, à la technologie et au leadership international. En faisant des choix judicieux, nous bénéficierons tous d'une meilleure qualité de vie et nous pourrons bâtir le Canada que nous voulons, pour nous-mêmes et pour les générations futures.

Pour plus de renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule en vue d'économiser argent et carburant et de réduire les émissions de gaz à effet de serre, consultez le site Web de l'Office de l'efficacité énergétique de RNCan portant sur les véhicules, à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**, ou composez le numéro sans frais **1 800 387-2000**.

Je suis convaincu que vous trouverez ce Guide utile.

Herb Dhaliwal

L'honorable Herb Dhaliwal
Ministre des Ressources naturelles du Canada

104-01631/

UNDERSTANDING THE TABLES

CAR CLASSES
- TWO-SEATER (T)
- SUBCOMPACT CAR (S)
- COMPACT CAR (C)
- MID-SIZE CAR (M)
- FULL-SIZE CAR (L)
- STATION WAGON (W)

ENGINE SIZE THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL CYLINDERS (IN LITRES)

CYLINDERS THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS

FUEL
- D = DIESEL
- E = ETHANOL (E-85)
- L = ELECTRIC
- N = NATURAL GAS
- P = PROPANE
- X = REGULAR UNLEADED
- Z = PREMIUM UNLEADED

MANUFACTURER/ MODEL IF THE SYMBOL # APPEARS BESIDE THE MODEL NAME, IT MEANS THA THE VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE.

IF THIS SYMBOL APPEARS BESIDE THE MODEL NAME, IT MEANS THAT THIS VEHICLE IS RECOGNIZED AS THE MOST FUEL EFFICIENT IN ITS CLASS.

TRANSMISSION
- A = AUTOMATIC
- C = CREEPER FIRST GEAR
- E = ELECTRONIC AUTOMATIC
- M = MANUAL
- S = AUTOMATIC WITH A MANUAL MODE
- V = CONTINUOUSLY VARIABLE
- X = MANUAL WITH AN AUTOMATIC CLUTCH

NUMBER OF GEARS = 1, 2, 3, 4, 5, 6

OVERDRIVE
- E = ELECTRONIC OVERDRIVE
- + = OTHER OVERDRIVE

CO_2 CARBON DIOXIDE (CO_2) EMISSIONS IN KILOGRAMS BASED ON A VEHICLE'S ESTIMATED ANNUAL FUEL USE AND FUEL TYPE

EXPLICATION DES TABLEAUX

CATÉGORIE DE VOITURE
- DEUX PLACES (T)
- SOUS-COMPACTE (S)
- COMPACTE (C)
- INTERMÉDIAIRE (M)
- GRANDE BERLINE (L)
- FAMILIALE (W)

CYLINDRÉE LE VOLUME TOTAL DE TOUS LES CYLINDRES, EXPRIMÉ EN LITRES

CYLINDRES LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR

CARBURANT
- D = DIESEL
- E = ÉTHANOL (E-85)
- L = ÉLECTRICITÉ
- N = GAZ NATUREL
- P = PROPANE
- X = ORDINAIRE SANS PLOMB
- Z = SUPER SANS PLOMB

CONSTRUCTEUR/ MODÈLE # = SI CE SYMBOLE APPARAÎT À LA SUITE DU NOM DU MODÈLE, CEL SIGNIFIE QUE CE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.

SI CE SYMBOLE APPARAÎT À LA SUITE DU NOM DU MODÈLE, CELA SIGN FIE QUE CE VÉHICULE EST LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE

TRANSMISSION
- A = AUTOMATIQUE
- C = 1re VITESSE AU GRAND RALENTI
- E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE
- M = MANUELLE
- S = AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL
- V = CHANGEMENT DE VITESSES CONTINU
- X = MANUELLE AVEC EMBRAYAGE AUTOMATIQUE

NOMBRE DE VITESSES = 1, 2, 3, 4, 5, 6

SURMULTI-PLICATION
- E = ÉLECTRONIQUE
- + = AUTRES

CO_2 ÉMISSIONS DE DIOXYDE DE CARBONE (CO_2) EXPRIMÉES EN KILOGRAMMES (KG); VALEUR FONDÉE SUR LA CONSOMMATION ANNUELLE DE CARBURANT ESTIMATIVE DU VÉHICULE ET SUR LE GENRE DE CARBURANT

MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The EnerGuide *Fuel Consumption Guide* and the EnerGuide label for vehicles were developed in cooperation with vehicle manufacturers, Natural Resources Canada and other federal departments to assist consumers in comparing relative fuel consumption ratings among vehicles that meet their utility, performance and lifestyle needs. Purchasing a new vehicle is a major decision, and while the fuel consumption rating is one consideration, the way in which the vehicle is operated and maintained also affects the amount of fuel consumed.

To optimize fuel efficiency, vehicles must be properly maintained. Also, vehicles equipped with advanced low-emissions technology need clean fuels to operate properly. Consumers should follow vehicle manufacturer recommended practices and requirements provided in the owner's manual. A new vehicle's owner's manual is a valuable resource that includes recommendations for fuel formulation, maintenance and operating instructions appropriate for your vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of clean, fuel-efficient cars and trucks, and we want to ensure that Canadians get the full benefit of the fuel efficiency, performance and environmental improvements that are designed into their vehicles. Consumers also play an essential role in ensuring that their vehicles perform efficiently, through proper and timely maintenance, and by using only recommended fuels.

Canadian Vehicle Manufacturers' Association
Association canadienne des constructeurs de véhicules
www.cvma.ca

AIAMC

Association of International Automobile Manufacturers of Canada
L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada
www.aiamc.com

MESSAGE DES CONSTRUCTEURS D'AUTOMOBILES

Le *Guide de consommation de carburant* ÉnerGuide et l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules ont été conçus dans le cadre d'une collaboration entre les constructeurs d'automobiles, Ressources naturelles Canada et d'autres ministères fédéraux dans le but de permettre aux consommateurs de comparer les cotes relatives de consommation de carburant des véhicules qui répondent à leurs besoins en matière d'utilité, de performance et de mode de vie. L'achat d'un véhicule neuf est une décision importante et même si la consommation de carburant est un des critères pour guider les consommateurs, l'utilisation et l'entretien du véhicule ont aussi une incidence sur la quantité de carburant consommée.

Pour faire en sorte que leur véhicule offre un rendement énergétique maximal, les consommateurs doivent l'entretenir de façon adéquate. De plus, les véhicules dotés de technologie de pointe en matière de réduction des émissions ont besoin de carburants propres pour bien fonctionner. Les consommateurs devraient suivre les pratiques recommandées par le constructeur du véhicule et respecter les exigences indiquées dans le guide d'entretien. Le guide d'entretien d'un véhicule neuf est une source d'information fiable concernant la formulation de carburant, l'entretien et la conduite recommandés pour votre véhicule.

Les constructeurs de véhicules automobiles vendus au Canada s'engagent à continuer à construire des voitures et des camions écoénergétiques et moins polluants, et ils désirent s'assurer que les consommateurs profitent pleinement des améliorations apportées à leur véhicule en matière de rendement énergétique, de performance et de respect de l'environnement. En assurant un entretien adéquat et régulier de leur voiture et en utilisant uniquement les carburants recommandés, les consommateurs jouent également un rôle essentiel dans son bon fonctionnement.

Association canadienne des constructeurs de véhicules
Canadian Vehicle Manufacturers' Association
www.cvma.ca

AIAMC

L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada
Association of International Automobile Manufacturers of Canada
www.aiamc.com

Introduction

This Guide provides information on the fuel consumption of 2004 model year passenger cars, pickup trucks, vans, special purpose vehicles and alternative fuel vehicles. The information in this Guide can be used to compare fuel consumption values and help you select the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs. Choosing a less fuel-efficient type of vehicle that you might need only occasionally will cost you more money for fuel, whereas selecting a fuel-efficient vehicle will save you money every time you drive.

Vehicle use has a significant impact on the environment and our health. Greenhouse gases (GHGs), particularly carbon dioxide (CO_2), and other emissions are produced when fuel is burned in your vehicle's engine. For every litre of gasoline used, about 2.4 kg of CO_2 are generated. Although not directly harmful to our health, CO_2 emissions contribute to climate change.

So what can you do to help? You can buy a fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs, get into the habit of driving fuel efficiently, use your vehicle sparingly and follow the manufacturer's recommendations for operating and maintaining your vehicle. Not only can buying a fuel-efficient vehicle save you money – you will also be participating in a nationwide challenge to reduce individual GHG emissions by about 20 percent, or one tonne. To find out the estimated annual fuel cost, fuel consumption and CO_2 emissions of a vehicle, consult this Guide or visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**.

What if you are buying a used vehicle or want to understand the impact of different vehicle options and accessories on fuel consumption? Vehicle fuel consumption and other information for comparing new and older vehicles (from 1995 to 2004) is available on-line. To compare and download vehicle fuel consumption information, including the *2004 Fuel Consumption Guide*, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**.

For more information on how to buy, drive and maintain your vehicle in order to save money, save energy and reduce GHG emissions, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**, or call our toll-free line at 1 800 387-2000 to request free publications.

Introduction

Le présent guide vous renseigne sur la consommation de carburant des automobiles, camionnettes, fourgonnettes, véhicules à usage spécial et véhicules à carburant de remplacement pour l'année modèle 2004. L'information que renferme ce guide peut servir à comparer la consommation de carburant des divers modèles et vous aider à choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins de tous les jours. Choisissez un véhicule énergivore qui ne répondra à des besoins qui ne sont qu'occasionnels et qui vous coûtera cher en carburant, ou optez pour un véhicule éconergétique qui vous permettra d'économiser chaque fois que vous le conduirez.

L'utilisation des véhicules a d'importantes répercussions sur l'environnement et sur notre santé. Les gaz à effet de serre (GES), plus particulièrement le dioxyde de carbone (CO_2), ainsi que d'autres polluants sont émis lors de la combustion des carburants. Chaque litre d'essence consommé produit environ 2,4 kg de CO_2. Même si elles ne sont pas directement dommageables pour notre santé, les émissions de CO_2 contribuent aux changements climatiques.

Comment pouvez-vous faire votre part pour améliorer la situation? Vous pouvez vous procurer un véhicule à plus grande efficacité énergétique qui répond à vos besoins de tous les jours, adopter un style de conduite éconergétique, utiliser votre véhicule moins souvent et suivre les recommandations du fabricant relatives à la conduite et à l'entretien de votre véhicule. Non seulement l'achat d'un véhicule éconergétique vous fera économiser, mais vous relèverez également un défi national, celui de réduire vos émissions de GES d'environ 20 p. 100, soit une tonne par année. Pour connaître le coût estimatif annuel de carburant, la consommation de carburant et les émissions de CO_2 d'un modèle de véhicule, consultez ce guide ou visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

Et si vous envisagez d'acheter un véhicule d'occasion ou que vous voulez en savoir plus sur l'incidence des différents accessoires et options sur la consommation de carburant? Vous trouverez sur Internet de l'information sur la consommation et d'autres données pour comparer les véhicules neufs et moins neufs (de 1995 à 2004). Pour comparer et télécharger cette information, dont le *Guide de consommation de carburant 2004*, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

Pour obtenir plus de renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien des véhicules afin d'économiser argent et énergie et de réduire les émissions de GES, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**, ou composez le numéro sans frais 1 800 387-2000 pour demander des publications gratuites.

Contents

PAGE

The Office of Energy Efficiency 10
EnerGuide for Vehicles Awards 10
About fuel consumption ratings 12
Testing procedures for vehicle fuel consumption 14
- Simulated city course 14
- Simulated highway course 14

Car classifications 16
The EnerGuide Label for Vehicles 18
Annual fuel consumption, fuel cost and CO_2 emissions 22
- Fuel consumption and cost 22
- CO_2 emissions 23

Comparing vehicles 26
Conversion: L/100 km, mi./gal. and km/L 26
Automobiles 28
Pickup trucks 39
Vans 42
Special purpose vehicles 44
Alternative fuel vehicles 49
Most fuel-efficient vehicles 51
Alternative transportation fuels 52
Make the most of your fuel 52
Contact us 54
Where to find the Guide 54

Table des matières

PAGE

L'Office de l'efficacité énergétique 11
Prix ÉnerGuide pour les véhicules 11
À propos des cotes de consommation de carburant 13
Procédure d'essai de la consommation de carburant 15
- Simulation d'un parcours en ville 15
- Simulation d'un parcours sur route 15

Catégories de véhicules 17
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules 20
Coût et consommation de carburant annuels, et émissions de CO_2 24
- Coût et consommation de carburant 24
- Émissions de CO_2 25

Comparaison entre véhicules 27
Conversion : L/100 km, mi/gal et km/L 27
Automobiles 28
Camionnettes 39
Fourgonnettes 42
Véhicules à usage spécial 44
Véhicules à carburant de remplacement 49
Véhicules les plus éconergétiques 51
Carburants de remplacement 53
Tirez le maximum de votre réservoir 53
Communiquez avec nous 55
Où se procurer le Guide 55

The Office of Energy Efficiency

NRCan's Office of Energy Efficiency (OEE), the Government of Canada's centre for information on energy efficiency and alternative fuels, is playing a leadership role in helping Canadians save millions of dollars in energy costs while addressing the challenges of climate change.

The OEE is aggressively pursuing its vision of "Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road" in ways that benefit the environment and the economy, and all Canadians are being challenged to reduce individual GHG emissions by about 20 percent, or one tonne.

The OEE provides Canadians with information and helpful tips on energy efficiency and energy-efficient products. For more information on the OEE's programs and how you can reduce your energy use, save money and reduce individual GHG emissions, visit the OEE's Web site at **oee.nrcan.gc.ca**.

EnerGuide for Vehicles Awards

The OEE recognizes the most fuel-efficient passenger cars and light-duty trucks of the year in nine categories. The annual EnerGuide for Vehicles Awards are presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two-seater, subcompact, compact, mid-size car, full-size car, station wagon, pickup truck, van and special purpose vehicle for each model year. For more information and a list of current and previous winners, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**. Look for the ◇ symbol to identify the winners in the tables.

Winners for 2004 ◇

Two-Seater
- Honda Insight

Subcompact
- Toyota Echo
- Volkswagen New Beetle TDI Diesel

Compact
- Honda Civic Hybrid

Mid-Size
- Toyota Prius

Full-Size
- Chevrolet Impala

Station Wagon
- Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon
- Pontiac Vibe
- Toyota Corolla Matrix

Pickup truck
- Ford Ranger
- Mazda B2300

Special Purpose
- Chrysler PT Cruiser

Van
- Chevrolet Venture / Oldsmobile Silhouette / Pontiac Montana

L'Office de l'efficacité énergétique

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de RNCan – centre d'information du gouvernement du Canada sur l'efficacité énergétique et sur les carburants de remplacement – est un chef de file qui aide les Canadiens et Canadiennes à économiser des millions de dollars en coûts d'énergie tout en s'attaquant aux défis que posent les changements climatiques.

L'OEE cherche de façon dynamique à réaliser sa vision – « Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route » – au profit de la qualité de l'environnement et l'économie. Par ailleurs, la population canadienne est mise au défi de réduire ses émissions individuelles de gaz à effet de serre (GES) d'environ 20 p. 100, soit une tonne par personne.

L'OEE offre à la population canadienne des renseignements et des conseils utiles sur l'efficacité énergétique et sur les produits écoénergétiques (qui consomment peu d'énergie). Pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes de l'OEE et sur la façon de réduire votre consommation d'énergie, d'économiser de l'argent et d'abaisser vos émissions de GES, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca**.

Prix ÉnerGuide pour les véhicules

L'OEE décerne des prix pour les automobiles et camions légers les plus écoénergétiques dans neuf catégories. Les prix ÉnerGuide pour les véhicules sont remis aux constructeurs des automobiles à deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires, grandes berlines, familiales, camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usage spécial les plus écoénergétiques de chaque année modèle. Pour obtenir de plus amples renseignements et la liste des gagnants actuels et antérieurs, visitez notre site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**. Cherchez dans les tableaux de ce guide le symbole ◇ qui identifie les gagnants.

Gagnants de 2004 ◇

Deux places
- Honda Insight

Sous-compactes
- Toyota Echo
- Volkswagen New Beetle TDI Diesel

Compactes
- Honda Civic Hybrid

Intermédiaires
- Toyota Prius

Grandes berlines
- Chevrolet Impala

Familiales
- Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon
- Pontiac Vibe
- Toyota Corolla Matrix

Camionnettes
- Ford Ranger
- Mazda B2300

Véhicules à usage spécial
- Chrysler PT Cruiser

Fourgonnettes
- Chevrolet Venture / Oldsmobile Silhouette / Pontiac Montana

About fuel consumption ratings

Vehicle manufacturers use certified testing and analytical procedures approved by Transport Canada to determine vehicle fuel consumption ratings. Vehicle manufacturers submit ratings to Transport Canada, which verifies the accuracy of the test data before NRCan publishes it in the *Fuel Consumption Guide*.

Manufacturers are not required to submit fuel consumption ratings for vehicles that exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb.); therefore, these vehicles are not listed in this Guide. In some cases, vehicle data is not published here because it was not available to meet the Guide's publication deadline. To obtain more information on the latest ratings and data for 2004 vehicles, consult your individual dealer and/or manufacturer, or visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**.

This Guide allows for a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles. Ratings are for typically equipped vehicles adjusted to reflect average real-world driving conditions in Canada. However, the fuel consumption of your vehicle will vary, depending on factors such as how you drive, your vehicle's speed, outside temperature, weather, traffic and road conditions. The types of power-driven accessories (e.g., air conditioning) and other options that are installed in your vehicle will also affect your fuel use, as will the overall operating condition of your vehicle. The ratings are an indicator of what fuel efficiency you can achieve if you keep your vehicle properly maintained and drive with fuel efficiency in mind. For more information on vehicle fuel consumption and related topics, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**.

Caution: Canadian fuel consumption ratings may differ from those in the United States because of differences in vehicle mix and sales volumes.

À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont recours à des procédures d'essai et d'analyse approuvées par Transports Canada (TC) pour établir les cotes de consommation de carburant. Ils soumettent les cotes à TC, qui vérifie l'exactitude des données relatives aux essais avant que RNCan les publie dans le *Guide de consommation de carburant*.

Les constructeurs ne sont pas tenus de soumettre des cotes de consommation de carburant pour les véhicules dont le poids brut excède 3 855 kg (8 500 lb); ces véhicules ne figurent donc pas dans le Guide. Les données concernant certains véhicules ne sont pas incluses dans le Guide, parce qu'elles sont remises trop tard pour être publiées. Pour obtenir plus de renseignements sur les cotes et les données les plus récentes sur les modèles 2004, consultez le concessionnaire et/ou le fabricant du véhicule, ou visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

Ce guide constitue une source fiable d'information qui permet de comparer la consommation de carburant de divers véhicules. Les cotes de consommation s'appliquent à des véhicules pourvus des accessoires habituels, et elles sont ajustées pour refléter les conditions de conduite qu'on retrouve au Canada. Cependant, la consommation varie d'un véhicule à l'autre en fonction de facteurs tels que les habitudes de conduite, la vitesse à laquelle le véhicule se déplace, la température extérieure, les conditions climatiques, la circulation et les conditions routières. La présence ou l'absence d'accessoires, notamment ceux qui consomment de l'énergie (p. ex. un climatiseur), tout comme l'état de fonctionnement du véhicule, influent aussi sur la consommation de carburant. Les cotes indiquent le rendement énergétique que vous pouvez atteindre si vous entretenez bien votre voiture et si vous conduisez en ayant ce rendement à l'esprit. Pour obtenir plus de renseignements sur la consommation de carburant et sur des sujets connexes, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

Attention : Les cotes canadiennes de consommation de carburant peuvent différer de celles des États-Unis en raison des différences qui existent relativement au volume des ventes et à la variété des modèles de véhicules.

Testing procedures for vehicle fuel consumption

New vehicles are "run in" for about 6000 km before testing. Vehicles are mounted on a programmable two-wheel laboratory chassis dynamometer and, using two-wheel drive, run through simulated city and highway driving cycles using standard fuels. This carefully controlled method of testing is used instead of on-road testing to ensure that all vehicles are tested under identical conditions.

Fuel consumption ratings are generated using test cycles and correction factors that take into account the aerodynamic efficiency, weight, rolling resistance, drive mode of different vehicles and average real-world driving conditions in Canada. Other adjustments are made to reflect the average fuel consumption of vehicle configurations, options and sales mixes sold in Canada.

All vehicles, including four-wheel (4x4) and all-wheel drive (AWD), are tested in two-wheel drive (2WD) mode.

SIMULATED CITY COURSE

City fuel consumption ratings are based on a 22-minute drive of 12 km, with 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

Highway fuel consumption ratings are based on a 12-minute simulated highway course of 16 km with no stops. The top speed during the test is 96.5 km/h, and the average speed of the test is 77 km/h.

For additional information about vehicle testing and adjustment factors, consult the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**.

Procédure d'essai de la consommation de carburant

La période de rodage des véhicules neufs, avant les essais, est d'environ 6 000 km. Les véhicules sont ensuite placés, en laboratoire, sur un dynamomètre à châssis programmable, qui simule en mode deux roues motrices des parcours en ville et sur la route en se servant de carburants normalisés. Cette méthode rigoureusement contrôlée est préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques.

Les cotes de consommation de carburant sont établies à partir des cycles d'essai et de facteurs de correction qui tiennent compte de l'efficacité aérodynamique, du poids, de la résistance au roulement, du mode d'entrainement des véhicules et des conditions moyennes de conduite sur route retrouvées au Canada. D'autres ajustements sont effectués pour établir la consommation moyenne de véhicules offerts en différentes versions ou avec différents équipements en option et ce, en fonction des chiffres de vente au Canada.

Tous les véhicules, y compris ceux à quatre roues motrices (4x4) ou à traction intégrale, sont mis à l'essai en mode deux roues motrices.

SIMULATION D'UN PARCOURS EN VILLE

Les cotes de consommation de carburant en ville sont fondées sur un parcours de 12 km comprenant 16 arrêts complets, effectué en 22 minutes. La vitesse moyenne pendant l'essai est de 32 km/h.

SIMULATION D'UN PARCOURS SUR ROUTE

Les cotes de consommation sur la route sont fondées sur un parcours de 16 km sans arrêt, effectué en 12 minutes. Durant l'essai, la vitesse maximale atteinte est de 96,5 km/h et la vitesse moyenne, de 77 km/h.

Pour plus de renseignements sur les essais et les facteurs d'ajustement, consultez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

Testing procedures for vehicle fuel consumption

New vehicles are "run in" for about 6000 km before testing. Vehicles are mounted on a programmable two-wheel laboratory chassis dynamometer and, using two-wheel drive, run through simulated city and highway driving cycles using standard fuels. This carefully controlled method of testing is used instead of on-road testing to ensure that all vehicles are tested under identical conditions.

Fuel consumption ratings are generated using test cycles and correction factors that take into account the aerodynamic efficiency, weight, rolling resistance, drive mode of different vehicles and average real-world driving conditions in Canada. Other adjustments are made to reflect the average fuel consumption of vehicle configurations, options and sales mixes sold in Canada.

All vehicles, including four-wheel (4x4) and all-wheel drive (AWD), are tested in two-wheel drive (2WD) mode.

SIMULATED CITY COURSE

City fuel consumption ratings are based on a 22-minute drive of 12 km, with 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

Highway fuel consumption ratings are based on a 12-minute simulated highway course of 16 km with no stops. The top speed during the test is 96.5 km/h, and the average speed of the test is 77 km/h.

For additional information about vehicle testing and adjustment factors, consult the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**.

Procédure d'essai de la consommation de carburant

La période de rodage des véhicules neufs, avant les essais, est d'environ 6 000 km. Les véhicules sont ensuite placés, en laboratoire, sur un dynamomètre à châssis programmable, qui simule en mode deux roues motrices des parcours en ville et sur la route en se servant de carburants normalisés. Cette méthode rigoureusement contrôlée est préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques.

Les cotes de consommation de carburant sont établies à partir des cycles d'essai et de facteurs de correction qui tiennent compte de l'efficacité aérodynamique, du poids, de la résistance au roulement, du mode d'entraînement des véhicules et des conditions moyennes de conduite sur route retrouvées au Canada. D'autres ajustements sont effectués pour établir la consommation moyenne de véhicules offerts en différentes versions ou avec différents équipements en option et ce, en fonction des chiffres de vente au Canada.

Tous les véhicules, y compris ceux à quatre roues motrices (4x4) ou à traction intégrale, sont mis à l'essai en mode deux roues motrices.

SIMULATION D'UN PARCOURS EN VILLE

Les cotes de consommation de carburant en ville sont fondées sur un parcours de 12 km comprenant 16 arrêts complets, effectué en 22 minutes. La vitesse moyenne pendant l'essai est de 32 km/h.

SIMULATION D'UN PARCOURS SUR ROUTE

Les cotes de consommation sur la route sont fondées sur un parcours de 16 km sans arrêt, effectué en 12 minutes. Durant l'essai, la vitesse maximale atteinte est de 96,5 km/h et la vitesse moyenne, de 77 km/h.

Pour plus de renseignements sur les essais et les facteurs d'ajustement, consultez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**.

CAR CLASSIFICATIONS

NRCan has divided cars into six classes based on their interior volume in order to help buyers compare the fuel consumption of different makes and models. An interior volume index is calculated from the combined passenger and trunk or cargo space. Pickup trucks, vans and special purpose vehicles are classed within their own respective categories.

1 Two-Seater (T) / Voiture à deux places (T)

Honda Insight

2 Subcompact Car (S) – less than 100 cu. ft. / **Voiture sous-compacte (S)** : moins de 100 pi³

Toyota Echo

3 Compact Car (C) – between 100 and 110 cu. ft. / **Voiture compacte (C)** : de 100 à 110 pi³

Honda Civic Hybrid

4 Mid-Size Car (M) – between 110 and 120 cu. ft. / **Voiture intermédiaire (M)** : de 110 à 120 pi³

Toyota Prius

5 Full-Size Car (L) – greater than 120 cu. ft. / **Grande berline (L)** : plus de 120 pi³

Chevrolet Impala

6 Station Wagon (W) / Familiale (W)

Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon

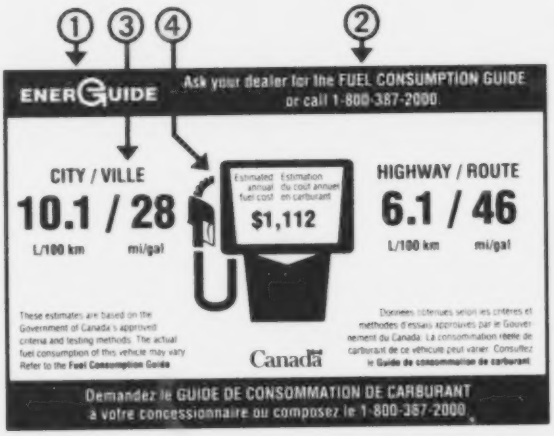
CATÉGORIES DE VÉHICULES

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et de modèles différents, RNCan a réparti les voitures en six catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice correspond au volume total de l'habitacle et du coffre ou de l'espace utilitaire. Les camionnettes, les fourgonnettes et les véhicules à usage spécial sont classés dans leurs catégories respectives.

The EnerGuide Label for Vehicles

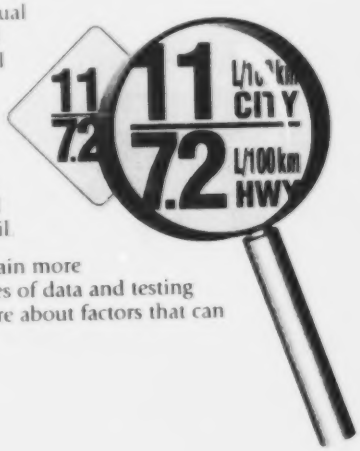
Look for the EnerGuide label on all new light-duty vehicles, including passenger cars, pickup trucks, vans and special purpose vehicles.

The label has a standardized design and is affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. In either case, the label's fuel pump logo makes it easy to find. EnerGuide labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If a new vehicle has no label, ask the dealer for the manufacturer's approved fuel consumption ratings for the vehicle, consult this Guide or visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles** to find fuel consumption ratings.


1
3
4
2
ENERGUIDE
Ask your dealer for the FUEL CONSUMPTION GUIDE or call 1-800-387-2000.
CITY / VILLE
10.1 / 28
L/100 km
mi/gal
Estimated annual fuel cost
Estimation du coût annuel en carburant
$1,112
HIGHWAY / ROUTE
6.1 / 46
L/100 km
mi/gal
These estimates are based on the Government of Canada's approved criteria and testing methods. The actual fuel consumption of this vehicle may vary. Refer to the Fuel Consumption Guide
Canada
Données obtenues selon les critères et méthodes d'essais approuvés par le Gouvernement du Canada. La consommation réelle de carburant de ce véhicule peut varier. Consultez le Guide de consommation de carburant
Demandez le GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT à votre concessionnaire ou composez le 1-800-387-2000.

Use the EnerGuide label to compare the fuel consumption and the estimated annual fuel costs of different vehicles (see sample label).

1. EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of products such as appliances, heating and cooling equipment, new vehicles and houses that have had an energy efficiency evaluation. For more information on EnerGuide, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/energuide**.
2. Use the contact information on the label to order your free copy of the *2004 Fuel Consumption Guide* or other free energy efficiency publications.
3. Compare the city and highway fuel consumption ratings of different vehicles to find out which consumes the least amount of fuel.
4. Use the estimated annual fuel cost based on fuel type to assess potential savings when comparing vehicles. The following section shows you how to calculate your annual fuel consumption and fuel cost in more detail.

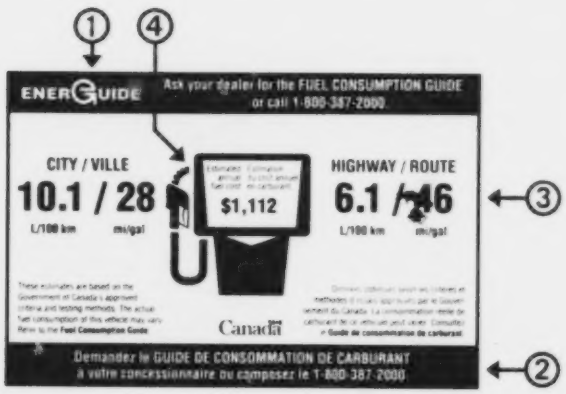


Consult this Guide to obtain more information on the sources of data and testing methods and to learn more about factors that can affect fuel consumption.

Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules

Cherchez l'étiquette EnerGuide sur tous les véhicules légers neufs, y compris les automobiles, les camionnettes, les fourgonnettes et les véhicules à usage spécial.

De conception uniformisée, l'étiquette est apposée seule sur le véhicule ou fait partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. Dans un cas ou l'autre, le logo d'une pompe à essence fait en sorte que l'étiquette est facile à trouver. Les étiquettes EnerGuide devraient rester sur les nouveaux véhicules jusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule neuf n'a pas d'étiquette, demandez au concessionnaire la cote de consommation de carburant approuvée pour le véhicule. Vous pouvez aussi consulter ce guide ou visiter le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules** pour trouver les cotes de consommation de carburant.



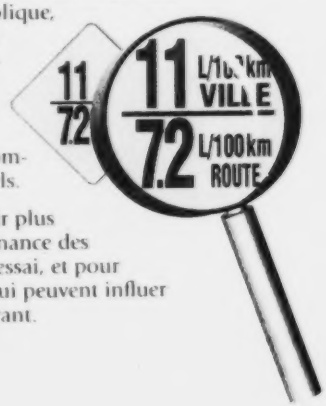
Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer la consommation de carburant et les estimations du coût annuel de carburant de différents véhicules (voir l'exemple d'étiquette).

1. ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de produits tels que les électroménagers, les appareils de chauffage et de climatisation, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique. Pour de plus amples renseignements sur ÉnerGuide, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/energuide**.

2. Servez-vous des coordonnées paraissant sur l'étiquette pour commander un exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant 2004* ou d'autres publications sur l'efficacité énergétique.

3. Comparez les cotes de consommation de carburant en ville et sur route de différents véhicules afin de trouver celui qui consommera le moins de carburant.

4. Utilisez le coût estimatif annuel du carburant, selon le carburant qui s'applique, pour évaluer les économies possibles en faisant la comparaison de véhicules. La section suivante vous montre comment calculer en détail le coût et la consommation de carburant annuels.



Consultez ce guide pour obtenir plus de renseignements sur la provenance des données et sur les méthodes d'essai, et pour en savoir plus sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant.

Annual fuel consumption, fuel cost and CO_2 emissions

FUEL CONSUMPTION AND COST

The estimates of annual fuel consumption and fuel cost in this Guide are based on 20 000 km travelled, with a mix of 55 percent city and 45 percent highway driving. In calculating 2004 annual fuel costs, prices of 68¢/L for regular gasoline, 77¢/L for premium gasoline and 65¢/L for diesel fuel were used. Fuel prices may vary from year to year.

Many factors should be considered when choosing a new vehicle, and fuel efficiency is one of the most important. The vehicle that has the lowest fuel consumption rating in L/100 km and lowest estimated annual fuel use will give you the greatest fuel savings.

Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

$$\left[\frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Percent of city driving} \times \text{City fuel consumption rating (L/100 km)}}{100}\right] + \left[\frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Percent of highway driving} \times \text{Highway fuel consumption rating (L/100 km)}}{100}\right]$$

Annual fuel cost = Annual fuel consumption × Fuel cost (¢/L)

The following example is based on 20 000 km of annual driving with a mix of 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 68¢/L.

If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km (city) and 6.0 L/100 km (highway) is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

$$\frac{20\,000 \text{ km} \times 0.55 \times 10.2 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20\,000 \text{ km} \times 0.45 \times 6.0 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1662 \text{ L}$$

The annual fuel cost would be
1662 L × 68¢/L = $1,130.16

CO_2 EMISSIONS

CO_2 tailpipe emissions are calculated based on the type of fuel used and the estimated annual fuel use. To determine the CO_2 tailpipe emissions of a vehicle on a gasoline-equivalent basis, simply multiply the number of litres of fuel used by the appropriate conversion factor:

1 L OF GASOLINE (regular or premium)	produces	**2.36** kg of CO_2
1 L OF DIESEL FUEL	produces	**2.73** kg of CO_2
1 L OF NATURAL GAS	produces	**1.89** kg of CO_2
1 L OF PROPANE	produces	**1.50** kg of CO_2
1 L OF E-10 (10 percent ethanol blended with gasoline)	produces	**2.12** kg of CO_2
1 L OF E-85 (85 percent ethanol blended with gasoline)	produces	**0.53** kg of CO_2

Coût et consommation de carburant annuels, et émissions de CO_2

COÛT ET CONSOMMATION DE CARBURANT

Les estimations du coût et de la consommation de carburant annuels qui figurent dans le présent guide sont fondées sur une distance parcourue de 20 000 km, répartie comme suit : 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route. Au moment de calculer le coût de carburant pour l'année 2004, le prix de l'essence était fixé à 0,68 $/L pour l'essence ordinaire, 0,77 $/L pour l'essence super et 0,65 $/L pour le carburant diesel. Le prix du carburant peut varier d'une année à l'autre.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf, et le rendement énergétique est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km et la plus faible consommation annuelle estimative est celui qui vous permettra d'économiser le plus de carburant.

Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels de carburant afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules :

Consommation annuelle (en litres) =

$$\left[\frac{\text{Distance parcourue annuellement (km)} \times \text{\% conduite en ville} \times \text{Cote de consommation en ville (L/100 km)}}{100}\right] + \left[\frac{\text{Distance parcourue annuellement (km)} \times \text{\% conduite sur route} \times \text{Cote de consommation sur route (L/100 km)}}{100}\right]$$

Coût annuel de carburant = Consommation annuelle × coût du carburant ($/L)

L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante : 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route. Le coût de l'essence est de 68 ¢/L.

Nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle de carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit :

$$\frac{20\,000 \text{ km} \times 0{,}55 \times 10{,}2 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20\,000 \text{ km} \times 0{,}45 \times 6{,}0 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1\,662 \text{ L}$$

Le coût annuel de carburant serait de
1 662 L × 0,68 $/L = 1 130,16 $.

ÉMISSIONS DE CO_2

Les émissions d'échappement de CO_2 dépendent du genre de carburant utilisé et de l'estimation de consommation de carburant annuelle. Pour établir les émissions d'échappement de CO_2 d'un véhicule, il suffit de multiplier le nombre de litres de carburant utilisé par le facteur de conversion approprié :

1 L D'ESSENCE (ordinaire ou super)	produit	**2,36** kg de CO_2
1 L DE DIESEL	produit	**2,73** kg de CO_2
1 L DE GAZ NATUREL	produit	**1,89** kg de CO_2
1 L DE PROPANE	produit	**1,50** kg de CO_2
1 L DE E-10 (mélange d'essence contenant 10 p. 100 d'éthanol)	produit	**2,12** kg de CO_2
1 L DE E-85 (mélange d'essence contenant 85 p. 100 d'éthanol)	produit	**0,53** kg de CO_2

Comparing vehicles

To compare vehicles, look at the estimated annual fuel consumption and the cost of fuel for different vehicles to determine which one can save you the most money. Don't forget, the vehicle with the best fuel consumption ratings and lowest estimated annual fuel use will save you fuel and money year after year.

You can compare two vehicles by replacing the "city fuel consumption rating" and the "highway fuel consumption rating" in the formula on page 22 with the "differences in the ratings between the vehicles." The results will give you the difference in potential annual fuel savings between vehicles.

Conversion: L/100 km, mi./gal. and km/L

A "gallon" in this Guide refers to an imperial gallon.

1 imperial gallon = 4.546 litres

To convert L/100 km into miles per gallon (mi./gal.) or mi./gal. into L/100 km, use the following formulas:

$$\text{L/100 km} = \frac{282.48}{\text{mi./gal.}} \qquad \text{mi./gal.} = \frac{282.18}{\text{L/100 km}}$$

To convert L/100 km or mi./gal. into km/L, use the following formulas:

$$\text{km/L} = \frac{100}{\text{L/100 km}} \qquad \text{km/L} = \text{mi./gal.} \times 0.354$$

CAUTION ON CONVERTING U.S. FUEL ECONOMY DATA

1 U.S. gallon = 3.785 litres = 0.833 imperial gallons

1 U.S. gallon x 1.20 = 1 imperial gallon

Caution: U.S. Web sites list fuel economy data in U.S. miles per gallon and use sales volume and sales-mix data based on the U.S. vehicle market. Annual fuel use is based on driving 15 000 miles per year.

Comparaison entre véhicules

Lorsque vous comparez les véhicules, regardez l'estimation de la consommation de carburant annuelle et le coût en carburant pour différents véhicules. Vous pourrez ainsi déterminer quel véhicule peut vous faire réaliser les meilleures économies. N'oubliez pas que le véhicule offrant la plus basse cote de consommation et la plus faible consommation annuelle estimative vous fera économiser carburant et argent année après année.

Vous pouvez comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 24, remplaçant « Cote de consommation en ville » et « Cote de consommation sur route » par la différence entre les cotes de consommation des véhicules. La réponse vous donnera une idée de la différence dans la consommation de carburant annuelle entre les véhicules.

Conversion : L/100 km, mi/gal et km/L

Un « gallon » dans ce guide signifie un gallon impérial.

1 gallon = 4,546 L

Pour convertir les L/100 km en milles au gallon (mi/gal) ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$\text{L/100 km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}} \qquad \text{mi/gal} = \frac{282,48}{\text{L/100 km}}$$

Pour convertir les L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$\text{km/L} = \frac{100}{\text{L/100 km}} \qquad \text{km/L} = \text{mi/gal} \times 0,354$$

ATTENTION EN CONVERTISSANT LES DONNÉES AMÉRICAINES DE CONSOMMATION DE CARBURANT

1 gallon américain = 3,785 litres = 0,833 gallon impérial

1 gallon américain x 1,20 = 1 gallon impérial

Attention : Les données sur la consommation de carburant des véhicules fournies sur les sites Web américains sont exprimées en milles au gallon américain. Elles sont établies en fonction du volume des ventes et de la composition du chiffre des ventes aux États-Unis. De plus, la consommation de carburant annuelle est calculée en fonction de 15 000 milles parcourus.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
ACURA												
1.7EL	C	1,7	4	X	M5+	7,8	6,1	36	46	957	1 407	3 321
1.7EL	C	1,7	4	X	E4E	7,9	6,0	36	47	958	1 409	3 325
3.2TL	M	3,2	6	Z	M6+	11,7	7.7	24	37	1 525	1 980	4 673
3.2TL	M	3,2	6	Z	S5+	11,6	7.6	24	37	1 509	1 960	4 626
3.5RL	M	3,5	6	Z	E4E	13,0	9,1	22	31	1 732	2 249	5 308
NSX	T	3,2	6	Z	M6+	13,5	8,9	21	32	1 760	2 286	5 395
RSX	S	2,0	4	X	M5+	8,7	6.5	32	43	1 049	1 542	3 639
RSX	S	2,0	4	X	S5E	9,3	6.4	30	44	1 087	1 599	3 774
RSX TYPE S	S	2,0	4	Z	M6+	9,7	6,9	29	41	1 300	1 688	3 984
TSX	C	2,4	4	Z	M6+	10,9	7.4	26	38	1 436	1 865	4 401
TSX	C	2.4	4	Z	S5E	10,3	6,8	27	42	1 344	1 745	4 118
AUDI												
A4	C	1,8	4	Z	V	10,2	7.3	28	39	1 370	1 779	4 198
A4 AVANT	W	1,8	4	Z	V	10,2	7.3	28	39	1 370	1 779	4 198
A4 AVANT QUATTRO	W	1,8	4	Z	M6+	11,1	7,1	25	40	1 432	1 860	4 390
A4 AVANT QUATTRO	W	1,8	4	Z	S5+	11,7	7.6	24	37	1 518	1 971	4 652
A4 AVANT QUATTRO	W	3,0	6	Z	M6+	13,5	8,7	21	32	1 746	2 268	5 352
A4 AVANT QUATTRO	W	3,0	6	Z	S5+	12,8	8,4	22	34	1 666	2 164	5 107
A4 CABRIOLET	S	1,8	4	Z	V	10,2	7,2	28	39	1 363	1 770	4 177
A4 CABRIOLET	S	3,0	6	Z	V	11,5	8,1	25	35	1 535	1 994	4 706
A4 CABRIOLET QUATTRO	S	3,0	6	Z	S5+	12,8	8,4	22	34	1 666	2 164	5 107
A4 QUATTRO	C	1,8	4	Z	M6+	11,2	7,2	25	39	1 448	1 880	4 437
A4 QUATTRO	C	1,8	4	Z	S5+	11,7	7.6	24	37	1 518	1 971	4 652
A4 QUATTRO	C	3.0	6	Z	M6+	13,5	8,7	21	32	1 746	2 268	5 352
A4 QUATTRO	C	3,0	6	Z	S5+	12,8	8,4	22	34	1 666	2 164	5 107
A6	M	3,0	6	Z	V	11,5	8,1	25	35	1 535	1 994	4 706
A6 QUATTRO	M	2,7	6	Z	M6+	13,1	8,5	22	33	1 699	2 206	5 206
A6 QUATTRO	M	2,7	6	Z	S5+	13,1	8.6	22	33	1 706	2 215	5 227
A6 QUATTRO	M	3,0	6	Z	S5+	12,8	8,4	22	34	1 666	2 164	5 107
A6 QUATTRO	M	4,2	8	Z	S5+	13,7	8,9	21	32	1 777	2 308	5 447
A8L	L	4,2	8	Z	S6+	13,5	8,9	21	32	1 760	2 286	5 395
S4	C	4,2	8	Z	M6+	15,8	10,2	18	28	2 045	2 656	6 268
S4	C	4,2	8	Z	S6+	13,4	9,1	21	31	1 766	2 293	5 411
S4 AVANT	W	4,2	8	Z	M6+	15,8	10,2	18	28	2 045	2 656	6 268
S4 AVANT	W	4,2	8	Z	S6+	13,4	9,1	21	31	1 766	2 293	5 411
S4 CABRIOLET	S	4,2	8	Z	M6+	15,8	10,2	18	28	2 045	2 656	6 268
S4 CABRIOLET	S	4,2	8	Z	S6+	13,3	9,3	21	30	1 771	2 300	5 428
TT COUPE	S	1,8	4	Z	S6+	11,3	7,5	25	38	1 477	1 918	4 526
TT COUPE QUATTRO	S	1,8	4	Z	M6+	11,7	7,6	24	37	1 518	1 971	4 652
TT COUPE QUATTRO	S	3,2	6	Z	S6+	10,6	8,1	27	35	1 459	1 895	4 472
TT ROADSTER	T	1,8	4	Z	S6+	11,9	7,6	24	37	1 535	1 993	4 703
TT ROADSTER QUATTRO	T	1,8	4	Z	M6+	11,7	7,6	24	37	1 518	1 971	4 652
TT ROADSTER QUATTRO	T	3,2	6	Z	S6+	10,9	8,1	26	35	1 485	1 928	4 550
BENTLEY												
ARNAGE	M	6,7	8	Z	E4E	22,9	14,9	12	19	2 972	3 860	9 110
ARNAGE LWB	L	6,7	8	Z	E4E	22,9	14,9	12	19	2 972	3 860	9 110
BMW												
320I	C	2,2	6	Z	M5	11,3	7,2	25	39	1 456	1 891	4 463
320I	C	2,2	6	Z	E5+	11,6	7.4	24	38	1 495	1 942	4 583
325CI	S	2,5	6	Z	X6+	10,6	6,8	27	42	1 389	1 778	4 196

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
325CI	S	2.5	6	Z	M5	11,7	7.4	24	38	1 504	1 953	4 609
325CI	S	2.5	6	Z	E5+	12,3	8.0	23	35	1 596	2 073	4 892
325CI CONVERTIBLE	S	2,5	6	Z	X6+	11.3	7.3	25	39	1 463	1 900	4 484
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z	M5	12,6	8.0	22	35	1 622	2 106	4 970
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z	E5+	12,7	8.2	22	34	1 644	2 135	5 039
325I	C	2.5	6	Z	X6+	10,6	6.8	27	42	1 369	1 778	4 196
325I	C	2.5	6	Z	M5	11,7	7.4	24	38	1 504	1 953	4 609
325I	C	2.5	6	Z	E5+	12,3	8.0	23	35	1 596	2 073	4 892
325I TOURING	W	2.5	6	Z	X6+	10,6	6.8	27	42	1 369	1 778	4 196
325I TOURING	W	2.5	6	Z	M5	11,7	7.4	24	38	1 504	1 953	4 609
325I TOURING	W	2.5	6	Z	E5+	12,3	8.0	23	35	1 596	2 073	4 892
325XI	C	2.5	6	Z	M5	12,1	8.0	23	35	1 579	2 051	4 840
325XI	C	2,5	6	Z	E5+	12,2	8.4	23	34	1 615	2 098	4 951
325XI TOURING	W	2,5	6	Z	E5+	12,2	8.4	23	34	1 615	2 098	4 951
325XI TOURING	W	2,5	6	Z	M5	12.4	8.2	23	34	1 619	2 102	4 961
330CI	S	3,0	6	Z	X6+	11,5	7.3	25	39	1 480	1 922	4 536
330CI	S	3,0	6	Z	M6+	11,7	7.2	24	39	1 490	1 935	4 567
330CI	S	3,0	6	Z	E5+	12,2	8.0	23	35	1 588	2 062	4 868
330CI CONVERTIBLE	S	3,0	6	Z	X6+	11,8	7.5	24	38	1 519	1 973	4 656
330CI CONVERTIBLE	S	3,0	6	Z	M6+	12,1	7.6	23	37	1 552	2 015	4 755
330CI CONVERTIBLE	S	3,0	6	Z	E5+	12,8	8.5	22	33	1 673	2 173	5 128
330I	C	3,0	6	Z	X6+	11,5	7.3	25	39	1 480	1 922	4 536
330I	C	3,0	6	Z	M6+	11,7	7.2	24	39	1 490	1 935	4 567
330I	C	3,0	6	Z	E5+	12,2	8.0	23	35	1 588	2 062	4 866
330XI	C	3,0	6	Z	M6	11.8	7.4	24	38	1 512	1 964	4 635
330XI	C	3,0	6	Z	E5+	13,0	8.6	22	33	1 697	2 204	5 201
525I	M	2,5	6	Z	M6+	11,7	7.4	24	38	1 504	1 953	4 609
525I	M	2,5	6	Z	E6+	12,5	7.6	23	37	1 585	2 059	4 859
530I	M	3,0	6	Z	X6+	11,5	7.3	25	39	1 480	1 922	4 536
530I	M	3,0	6	Z	M6+	11,7	7.2	24	39	1 490	1 935	4 567
530I	M	3,0	6	Z	E6+	12,9	7.8	22	36	1 633	2 121	5 006
545I	M	4,4	8	Z	X6+	14,3	8.7	20	32	1 814	2 356	5 560
545I	M	4,4	8	Z	M6+	14,4	8.6	20	33	1 816	2 358	5 565
545I	M	4,4	8	Z	E6+	13,0	8.2	22	34	1 669	2 168	5 116
645CI	S	4,4	8	Z	X6+	14,3	8.7	20	32	1 814	2 356	5 560
645CI	S	4,4	8	Z	M6+	14,4	8.6	20	33	1 816	2 358	5 565
645CI	S	4,4	8	Z	E6+	13,0	8.2	22	34	1 669	2 168	5 116
645CI CONVERTIBLE	S	4,4	8	Z	X6+	15,6	9.4	18	30	1 973	2 562	6 046
645CI CONVERTIBLE	S	4,4	8	Z	M6+	15,7	9.4	18	30	1 981	2 573	6 072
645CI CONVERTIBLE	S	4,4	8	Z	E6+	13,1	8.3	22	34	1 685	2 188	5 164
745I	L	4,4	8	Z	E6+	13,1	8.3	22	34	1 685	2 188	5 164
745LI	L	4,4	8	Z	E6+	13,1	8.3	22	34	1 685	2 188	5 164
760LI	L	6,0	12	Z	E6+	15,8	9.5	18	30	1 997	2 593	6 119
M3	S	3,2	6	Z	X6+	13,3	8.8	21	32	1 736	2 255	5 322
M3	S	3,2	6	Z	M6+	14,5	9.0	19	31	1 852	2 405	5 676
M3 CONVERTIBLE	S	3,2	6	Z	X6+	13,8	9.5	20	30	1 827	2 373	5 600
M3 CONVERTIBLE	S	3,2	6	Z	M6+	14,9	9.4	19	30	1 913	2 485	5 865
Z4 ROADSTER	T	2,5	6	Z	X6+	10,7	7.0	26	40	1 391	1 807	4 265
Z4 ROADSTER	T	2,5	6	Z	M5	11,7	7.8	24	36	1 532	1 989	4 694
Z4 ROADSTER	T	2,5	6	Z	E5+	11,4	7.7	25	37	1 499	1 947	4 595
Z4 ROADSTER	T	3,0	6	Z	X6+	10,8	6.9	26	41	1 393	1 809	4 269
Z4 ROADSTER	T	3,0	6	Z	M6+	11,4	7.4	25	38	1 478	1 920	4 531
Z4 ROADSTER	T	3,0	6	Z	E5+	12,2	8.0	23	35	1 588	2 062	4 866

• EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

1 AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
BUICK												
CENTURY	M	3,1	6	X	E4E	11,7	7,2	24	39	1 316	1 935	4 567
LESABRE	L	3,8	6	X	E4E	11,9	7,3	24	39	1 337	1 966	4 640
PARK AVENUE	L	3,8	6	X	E4E	11,9	7,3	24	39	1 337	1 966	4 640
PARK AVENUE #	L	3,8	6	Z	E4E	13,4	8,2	21	34	1 703	2 212	5 220
REGAL	M	3,8	6	X	E4E	11,8	7,1	24	40	1 317	1 937	4 571
REGAL #	M	3,8	6	Z	E4E	13,4	8,2	21	34	1 703	2 212	5 220
CADILLAC												
CTS	M	3,2	6	X	M5+	12,6	8,2	22	34	1 444	2 124	5 013
CTS	M	3,6	6	X	E5E	13,4	7,8	21	36	1 480	2 176	5 135
DEVILLE	L	4,6	8	X	E4E	13,3	8,2	21	34	1 497	2 201	5 194
SEVILLE	M	4,6	8	X	E4E	13,3	8,2	21	34	1 497	2 201	5 194
XLR	T	4,6	8	X	S5	14,2	8,7	20	32	1 595	2 345	5 534
CHEVROLET												
AVEO	C	1,6	4	X	M5+	8,8	6,1	32	46	1 032	1 517	3 580
AVEO	C	1,6	4	X	E4E	9,0	6,4	31	44	1 065	1 566	3 696
CAVALIER	C	2,2	4	X	M5+	9,4	6,0	30	47	1 070	1 574	3 715
CAVALIER	C	2,2	4	X	E4E	9,8	6,6	29	43	1 137	1 672	3 946
CAVALIER CNG/GAS	C	2,2	4	X	E4	9,6	6,7	29	42	1 128	1 659	3 915
CAVALIER CNG/GAS	C	2,2	4	N	E4	10,2	6,7	28	42		1 725	3 260
CORVETTE	T	5,7	8	Z	M6+	12,3	7,7	23	37	1 575	2 046	4 829
CORVETTE	T	5,7	8	Z	E4E	13,2	8,9	21	32	1 735	2 253	5 317
EPICA	M	2,5	6	X	E4E	11,9	7,9	24	36	1 374	2 020	4 767
IMPALA	L	3,4	6	X	E4E	11,0	6,7	26	42	1 233	1 813	4 279
IMPALA	L	3,8	6	X	E4E	11,8	7,1	24	40	1 317	1 937	4 571
IMPALA #	L	3,8	6	Z	E4E	13,4	8,2	21	34	1 703	2 212	5 220
MALIBU	M	2,2	4	X	E4E	9,9	6,6	29	43	1 144	1 683	3 972
MALIBU	M	3,5	6	X	E4E	10,4	6,8	27	42	1 194	1 756	4 144
MONTE CARLO	M	3,4	6	X	E4E	11,0	6,7	26	42	1 233	1 813	4 279
MONTE CARLO	M	3,8	6	X	E4E	11,8	7,1	24	40	1 317	1 937	4 571
MONTE CARLO #	M	3,8	6	Z	E4E	13,4	8,2	21	34	1 703	2 212	5 220
OPTRA	C	2,0	4	X	M5+	10,6	7,3	27	39	1 240	1 823	4 302
OPTRA	C	2,0	4	X	E4E	10,6	7,2	27	39	1 204	1 770	4 177
CHRYSLER												
300M	L	3,5	6	X	S4+	12,6	8,0	22	35	1 432	2 106	4 970
CONCORDE	L	2,7	6	X	E4+	11,0	7,4	26	38	1 276	1 876	4 427
CONCORDE	L	3,5	6	X	E4+	12,5	7,9	23	36	1 418	2 086	4 923
CROSSFIRE	T	3,2	6	Z	S5+	11,2	7,8	25	36	1 489	1 934	4 564
CROSSFIRE	T	3,2	6	Z	M6+	14,1	8,5	20	33	1 783	2 316	5 466
INTREPID	L	2,7	6	X	E4+	11,0	7,4	26	38	1 276	1 876	4 427
INTREPID	L	3,5	6	X	E4+	12,5	7,9	23	36	1 418	2 086	4 923
SEBRING	M	2,4	4	X	E4+	10,6	7,3	27	39	1 240	1 823	4 302
SEBRING	M	2,7	6	X	S4+	11,1	7,7	25	37	1 302	1 914	4 517
SEBRING	M	2,7	6	X	E4+	11,2	7,8	25	36	1 315	1 934	4 564
SEBRING CONVERTIBLE	C	2,7	6	X	M5+	11,9	7,9	24	36	1 374	2 020	4 767
SEBRING CONVERTIBLE	C	2,7	6	X	E4+	11,2	7,8	25	36	1 315	1 934	4 564
SEBRING CONVERTIBLE	C	2,7	6	X	S4+	11,1	7,7	25	37	1 302	1 914	4 517
SEBRING FFV	M	2,7	6	X	E4+	11,2	7,8	25	36	1 315	1 934	4 564
SEBRING FFV	M	2,7	6	E	E4+	15,0	10,6	19	27		2 604	1 380

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

1 AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
DODGE												
SRT-4 #	C	2,4	4	X	M5+	10,8	7,2	26	39	1 248	1 836	4 333
SX 2.0	C	2,0	4	X	M5+	8,0	5,9	35	48	959	1 411	3 330
SX 2.0	C	2,0	4	X	E4+	9,3	6,7	30	42	1 106	1 626	3 837
SX 2.0 R/T #	C	2,0	4	X	M5+	8,8	6,7	32	42	1 068	1 571	3 708
VIPER SRT-10	T	8,3	10	Z	M6+	19,5	10,7	14	26	2 393	3 108	7 335
FERRARI												
360 CHALLENGE STRADALE	T	3,6	8	Z	M6+	22,4	13,2	13	21	2 812	3 652	8 619
360 MODENA/360 SPIDER	T	3,6	8	Z	M6+	22,0	13,7	13	21	2 813	3 653	8 621
360 MODENA/360 SPIDER	T	3,6	8	Z	S6+	22,4	13,5	13	21	2 833	3 679	8 682
575 MM/575 MM F1	T	5,7	12	Z	M6+	24,8	13,6	11	21	3 043	3 952	9 327
575 MM/575 MM F1	T	5,7	12	Z	S6+	23,3	12,9	12	22	2 867	3 724	8 789
FORD												
CROWN VICTORIA	L	4,6	8	X	E4E	13,9	8,7	20	32	1 572	2 312	5 456
FOCUS	C	2,0	4	X	M5+	8,6	6,1	33	46	1 017	1 495	3 528
FOCUS	C	2,0	4	X	E4E	9,0	6,7	31	42	1 083	1 593	3 759
FOCUS #	C	2,0	4	X	M5+	9,1	6,6	31	43	1 085	1 595	3 764
FOCUS #	C	2,0	4	X	E4E	9,5	7,1	30	40	1 145	1 684	3 974
FOCUS SVT #	C	2,0	4	Z	M6+	11,3	7,8	25	36	1 498	1 945	4 590
FOCUS WAGON	W	2,0	4	X	M5-	8,8	6,1	32	46	1 032	1 517	3 580
FOCUS WAGON	W	2,0	4	X	E4E	9,0	6,7	31	42	1 083	1 593	3 759
FOCUS WAGON #	W	2,0	4	X	M5+	9,1	6,6	31	43	1 085	1 595	3 764
FOCUS WAGON #	W	2,0	4	X	E4E	9,5	7,1	30	40	1 145	1 684	3 974
GRAND MARQUIS	L	4,6	8	X	E4E	13,9	8,7	20	32	1 572	2 312	5 456
MARAUDER #	L	4,6	8	Z	E4E	14,0	9,3	20	30	1 830	2 377	5 610
MUSTANG	S	3,8	6	X	M5+	11,8	7,4	24	38	1 336	1 964	4 635
MUSTANG	S	3,8	6	X	E4E	12,0	8,0	24	35	1 387	2 040	4 814
MUSTANG	S	3,9	6	X	M5+	11,7	7,4	24	38	1 328	1 953	4 609
MUSTANG	S	3,9	6	X	E4E	12,3	8,2	23	34	1 422	2 091	4 935
MUSTANG	S	4,6	8	X	M5+	14,0	8,7	20	32	1 580	2 323	5 482
MUSTANG	S	4,6	8	X	E4E	13,2	9,4	21	30	1 563	2 298	5 423
MUSTANG COBRA #	S	4,6	8	Z	M6+	14,1	9,1	20	31	1 825	2 370	5 593
MUSTANG MACH 1 #	S	4,6	8	X	M5+	13,9	8,5	20	33	1 560	2 294	5 414
MUSTANG MACH 1 #	S	4,6	8	X	E4E	13,8	9,5	20	30	1 614	2 373	5 600
TAURUS	M	3,0	6	X	E4E	12,4	8,2	23	34	1 429	2 102	4 961
TAURUS #	M	3,0	6	X	E4E	11,8	8,0	24	35	1 372	2 018	4 762
TAURUS WAGON	W	3,0	6	X	E4E	12,8	8,7	22	32	1 490	2 191	5 171
TAURUS WAGON #	W	3,0	6	X	E4E	12,1	8,4	23	34	1 419	2 087	4 925
THUNDERBIRD	T	3,9	8	Z	S5E	14,0	9,4	20	30	1 837	2 386	5 631
THUNDERBIRD SST	T	3,9	8	Z	S5E	13,6	8,8	21	32	1 762	2 288	5 400
HONDA												
ACCORD	M	2,4	4	X	M5+	9,1	6,4	31	44	1 072	1 577	3 722
ACCORD	M	2,4	4	X	E5E	10,0	6,4	28	44	1 140	1 676	3 955
ACCORD	M	3,0	6	X	M6+	11,5	7,3	25	39	1 307	1 922	4 536
ACCORD	M	3,0	6	X	E5E	11,4	7,3	25	39	1 299	1 911	4 510
CIVIC	C	1,7	4	X	M5+	7,5	5,7	38	50	910	1 338	3 158
CIVIC	C	1,7	4	X	E4E	8,0	5,7	35	50	947	1 393	3 287
CIVIC HYBRID	C	1,3	4	X	V C	4,9	4,6	58	61	648	953	2 249
CIVIC SI	C	1,7	4	X	M5+	7,6	5,9	37	48	930	1 367	3 226
CIVIC SI	C	1,7	4	X	E4E	7,9	6,0	36	47	958	1 409	3 325
CIVIC SIR	C	2,0	4	X	M5+	9,2	7,0	31	40	1 117	1 642	3 875

• EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
INSIGHT	T	1,0	3	X	M5+	3,9	3,3	72	86	494	726	1 713
S2000	T	2,2	4	Z	M6+	12,0	8,5	24	33	1 605	2 085	4 921
HYUNDAI												
ACCENT	C	1,6	4	X	M5+	8,1	6,5	35	43	1 004	1 476	3 483
ACCENT	C	1,6	4	X	E4E	8,9	6,2	32	46	1 045	1 537	3 627
ELANTRA	C	2,0	4	X	M5+	8,9	6,4	32	44	1 057	1 555	3 670
ELANTRA	C	2,0	4	X	E4E	9,6	6,7	29	42	1 128	1 659	3 915
ELANTRA GT	C	2,0	4	X	M5+	8,7	6,3	32	45	1 036	1 524	3 597
SONATA	M	2,4	4	X	E4	10,9	7,2	26	39	1 256	1 847	4 359
SONATA	M	2,7	6	X	E4	12,3	7,9	23	36	1 404	2 064	4 871
TIBURON	S	2,0	4	X	M5+	10,0	7,2	28	39	1 189	1 748	4 125
TIBURON	S	2,0	4	X	E4E	10,4	7,4	27	38	1 231	1 810	4 272
TIBURON	S	2,7	6	X	M5+	12,2	8,2	23	34	1 414	2 080	4 909
TIBURON	S	2,7	6	X	M6+	12,9	8,2	22	34	1 467	2 157	5 091
TIBURON	S	2,7	6	X	E4E	12,0	8,3	24	34	1 406	2 067	4 878
XG350	M	3,5	6	X	E5E	13,9	8,4	20	34	1 554	2 285	5 393
INFINITI												
G35 COUPE	C	3,5	6	Z	M6+	11,9	8,1	24	35	1 569	2 038	4 810
G35 COUPE	C	3,5	6	Z	S5E	13,5	9,1	21	31	1 774	2 304	5 437
G35 SEDAN	C	3,5	6	X	M6+	11,9	8,1	24	35	1 386	2 038	4 810
G35 SEDAN	C	3,5	6	X	S5E	13,5	9,1	21	31	1 567	2 304	5 437
G35 AWD	C	3,5	6	X	S5E	13,5	9,1	21	31	1 567	2 304	5 437
I35	M	3,5	6	X	E4E	12,2	8,3	23	34	1 421	2 089	4 930
M45	C	4,5	8	Z	S5E	13,6	9,2	21	31	1 789	2 324	5 485
Q45	M	4,5	8	Z	S5E	13,6	9,2	21	31	1 789	2 324	5 485
JAGUAR												
S-TYPE	M	3,0	6	Z	M5+	13,1	8,3	22	34	1 685	2 188	5 164
S-TYPE	M	3,0	6	Z	E6+	12,9	8,3	22	34	1 668	2 166	5 112
S-TYPE	M	4,2	8	Z	E6+	13,8	8,4	20	34	1 751	2 274	5 367
S-TYPE R	M	4,2	8	Z	E6+	14,4	9,3	20	30	1 864	2 421	5 714
VANDENPLAS	M	4,2	8	Z	E6+	12,8	7,8	22	36	1 625	2 110	4 980
XJ8	C	4,2	8	Z	E6+	12,8	7,8	22	36	1 625	2 110	4 980
XJR #	C	4,2	8	Z	E6+	13,6	8,9	21	32	1 769	2 297	5 421
XK8	S	4,2	8	Z	E6+	13,3	8,4	21	34	1 709	2 219	5 237
XK8 CONVERTIBLE	S	4,2	8	Z	E6+	13,3	8,4	21	34	1 709	2 219	5 237
XKR #	S	4,2	8	Z	E6+	14,8	9,5	19	30	1 912	2 483	5 860
XKR CONVERTIBLE #	S	4,2	8	Z	E6+	14,8	9,5	19	30	1 912	2 483	5 860
X-TYPE	S	2,5	6	Z	M5+	12,1	7,8	23	36	1 565	2 033	4 798
X-TYPE	S	2,5	6	Z	E5+	12,5	8,3	23	34	1 634	2 122	5 008
X-TYPE	S	3,0	6	Z	M5+	12,9	7,8	22	36	1 633	2 121	5 006
X-TYPE	S	3,0	6	Z	E5+	13,1	8,5	22	33	1 699	2 206	5 206
KIA												
AMANTI	L	3,5	6	X	A5E	14,3	8,7	20	32	1 602	2 356	5 560
MAGENTIS	M	2,4	4	X	A4E	10,9	7,2	26	39	1 256	1 847	4 359
MAGENTIS	M	2,7	6	X	A4E	11,7	7,9	24	36	1 359	1 998	4 715
RIO	C	1,6	4	X	M5+	8,9	6,6	32	43	1 070	1 573	3 712
RIO	C	1,6	4	X	A4E	9,3	6,7	30	42	1 106	1 626	3 837
SPECTRA	C	1,8	4	X	M5+	10,0	6,8	28	42	1 164	1 712	4 040
SPECTRA	C	1,8	4	X	A4E	10,9	7,3	26	39	1 262	1 856	4 380

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
LEXUS												
ES 330	M	3,3	6	X	E5E	11,6	7,5	24	38	1 327	1 951	4 604
GS 300/GS 430	M	3,0	6	Z	S5E	13,1	8,6	22	33	1 706	2 215	5 227
GS 300/GS 430	M	4,3	8	Z	E5E	13,3	9,3	21	30	1 771	2 300	5 428
IS 300	C	3,0	6	Z	M5+	13,2	8,8	21	32	1 728	2 244	5 296
IS 300	C	3,0	6	Z	S5E	13,1	8,9	22	32	1 726	2 242	5 291
LS 430	L	4,3	8	Z	S6E	13,2	8,6	21	33	1 714	2 226	5 253
SC 430	S	4,3	8	Z	E5E	13,3	9,3	21	30	1 771	2 300	5 428
LINCOLN												
LS	M	3,0	6	Z	S5E	11,9	8,3	24	34	1 583	2 056	4 852
LS	M	3,9	8	Z	S5E	14,0	9,4	20	30	1 837	2 386	5 631
LS SST	M	3,0	6	Z	S5E	11,7	7,9	24	36	1 538	1 998	4 715
LS SST	M	3,9	8	Z	S5E	13,6	8,8	21	32	1 762	2 288	5 400
TOWN CAR	L	4,6	8	X	E4E	13,9	8,7	20	32	1 572	2 312	5 456
MASERATI												
COUPE CAMBIOCORSA/COUPE GT	S	4,2	8	Z	M6+	20,4	13,0	14	22	2 629	3 414	8 057
SPIDER CAMBIOCORSA/SPIDER GT	T	4,2	8	Z	S6+	20,5	12,8	14	22	2 623	3 407	8 041
MAZDA												
MAZDA 3	C	2,0	4	X	M5+	8,5	6,2	33	46	1 015	1 493	3 523
MAZDA 3	C	2,0	4	X	S4+	9,1	6,4	31	44	1 072	1 577	3 722
MAZDA 3	C	2,3	4	X	M5+	9,2	6,7	31	42	1 098	1 615	3 811
MAZDA 3	C	2,3	4	X	S4+	9,8	7,5	29	38	1 192	1 753	4 137
MAZDA 6	M	2,3	4	X	M5+	9,6	6,7	29	42	1 128	1 659	3 915
MAZDA 6	M	2,3	4	X	S4+	10,4	7,5	27	38	1 237	1 819	4 293
MAZDA 6	M	3,0	6	X	M5+	12,1	8,1	23	35	1 401	2 060	4 862
MAZDA 6	M	3,0	6	X	S4+	12,3	8,1	23	35	1 416	2 082	4 914
MX-5 MIATA	T	1,8	4	Z	M5+	10,1	7,6	28	37	1 382	1 795	4 236
MX-5 MIATA	T	1,8	4	Z	M6+	10,2	7,7	28	37	1 398	1 815	4 283
MX-5 MIATA	T	1,8	4	Z	E4+	10,6	7,8	27	36	1 438	1 868	4 408
RX-8	S	1,3	4	Z	M6+	12,8	9,2	22	31	1 722	2 236	5 277
RX-8	S	1,3	4	Z	S4+	12,9	8,8	22	32	1 702	2 211	5 218
MERCEDES-BENZ												
C230K	C	1,8	4	Z	M6+	10,5	7,2	27	39	1 388	1 803	4 255
C230K	C	1,8	4	Z	E5E	10,2	7,1	28	40	1 356	1 761	4 156
C230K COUPE	C	1,8	4	Z	M6+	10,5	7,2	27	39	1 388	1 803	4 255
C230K COUPE	C	1,8	4	Z	E5E	10,2	7,1	28	40	1 356	1 761	4 156
C240	C	2,6	6	Z	M6+	12,9	8,4	22	34	1 675	2 175	5 133
C240	C	2,6	6	Z	E5E	12,4	8,9	23	32	1 667	2 165	5 109
C240 4-MATIC	C	2,6	6	Z	E5E	12,3	8,7	23	32	1 645	2 136	5 041
C240 4-MATIC WAGON	W	2,6	6	Z	E5E	12,3	8,7	23	32	1 645	2 136	5 041
C240 FFV	C	2,6	6	Z	E5E	12,0	8,6	24	33	1 612	2 094	4 942
C240 WAGON	W	2,6	6	Z	M5+	13,6	8,5	21	33	1 741	2 261	5 336
C240 WAGON	W	2,6	6	Z	E5E	12,3	8,8	23	32	1 652	2 145	5 062
C240 WAGON FFV	W	2,6	6	Z	E5E	12,0	8,5	24	33	1 605	2 085	4 921
C32 AMG #	C	3,2	6	Z	E5E	14,6	10,3	19	27	1 950	2 533	5 978
C320	C	3,2	6	Z	M6+	12,7	8,3	22	34	1 651	2 144	5 060
C320	C	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
C320 4-MATIC	C	3,2	6	Z	E5E	12,2	8,1	23	35	1 595	2 071	4 888
C320 4-MATIC WAGON	W	3,2	6	Z	E5E	12,2	8,1	23	35	1 595	2 071	4 888
C320 WAGON FFV	W	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805

• EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
C320CL	C	3,2	6	Z	M6+	12,7	8,3	22	34	1 651	2 144	5 060
C320CL FFV	C	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
CL500	C	5,0	8	Z	E7E	14,7	9,1	19	31	1 876	2 436	5 749
CL55 AMG #	C	5,4	8	Z	S5E	16,6	10,3	17	27	2 120	2 753	6 497
CL600	C	5,5	12	Z	E5E	18,4	11,6	15	24	2 362	3 068	7 240
CLK320	S	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
CLK320 CABRIOLET	S	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
CLK500	S	5,0	8	Z	E5E	14,1	9,6	20	29	1 860	2 415	5 699
CLK500 CABRIOLET	S	5,0	8	Z	E5E	14,1	9,6	20	29	1 860	2 415	5 699
CLK55 AMG CABRIOLET	S	5,4	8	Z	S5E	15,3	9,8	18	29	1 975	2 565	6 053
CLK55C AMG	S	5,4	8	Z	S5E	15,3	9,8	18	29	1 975	2 565	6 053
E320	M	3,2	6	Z	E5E	12,2	8,1	23	35	1 595	2 071	4 888
E320 4-MATIC	M	3,2	6	Z	E5E	12,8	8,9	22	32	1 701	2 209	5 213
E320 4-MATIC WAGON	W	3,2	6	Z	E5E	13,1	9,3	22	30	1 754	2 278	5 376
E320 WAGON	W	3,2	6	Z	E5E	12,2	8,1	23	35	1 595	2 071	4 888
E500	M	5,0	8	Z	E7E	14,4	9,1	20	31	1 850	2 403	5 671
E500 4-MATIC	M	5,0	8	Z	E5E	14,7	10,6	19	27	1 980	2 571	6 068
E500 4-MATIC WAGON	W	5,0	8	Z	E5E	15,0	10,0	19	28	1 964	2 550	6 018
E500 WAGON	W	5,0	8	Z	E5E	14,7	9,1	19	31	1 876	2 436	5 749
E55 AMG #	M	5,4	8	Z	S5E	16,6	10,3	17	27	2 120	2 753	6 497
MAYBACH 57	L	5,5	12	Z	E5E	19,6	12,5	14	23	2 526	3 281	7 743
MAYBACH 62	L	5,5	12	Z	E5E	19,9	12,6	14	22	2 559	3 323	7 842
S430V	L	4,3	8	Z	E7E	13,3	8,3	21	34	1 702	2 210	5 216
S430V 4-MATIC	L	4,3	8	Z	E5E	14,2	9,7	20	29	1 875	2 435	5 747
S500V	L	5,0	8	Z	E7E	14,7	9,1	19	31	1 876	2 436	5 749
S500V 4-MATIC	L	5,0	8	Z	E5E	15,0	10,0	19	28	1 964	2 550	6 018
S55K AMG #	L	5,4	8	Z	S5E	16,6	10,3	17	27	2 120	2 753	6 497
S600V	L	5,5	12	Z	E5E	18,9	11,6	15	24	2 405	3 123	7 370
SL 55 AMG #	T	5,4	8	Z	S5E	16,6	10,3	17	27	2 120	2 753	6 497
SL500	T	5,0	8	Z	E7E	15,0	9,5	19	30	1 929	2 505	5 912
SL600	T	5,5	12	Z	E5E	18,4	11,6	15	24	2 362	3 068	7 240
SLK230	T	2,3	4	Z	M6E	11,2	7,5	25	38	1 468	1 907	4 501
SLK230	T	2,3	4	Z	E5E	10,8	7,8	26	36	1 455	1 890	4 460
SLK32 AMG #	T	3,2	6	Z	E5E	13,8	9,6	20	29	1 834	2 382	5 622
SLK320	T	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
SLK320 CABRIOLET	T	3,2	6	Z	M6E	12,7	8,3	22	34	1 651	2 144	5 060
MINI												
MINI COOPER	S	1,6	4	Z	M5	8,3	5,9	34	48	1 112	1 444	3 408
MINI COOPER	S	1,6	4	Z	V+	9,0	6,3	31	45	1 199	1 557	3 675
MINI COOPER S #	S	1,6	4	Z	M6	9,5	6,3	30	45	1 241	1 612	3 804
MITSUBISHI												
DIAMANTE	M	3,5	6	Z	E4E	13,8	8,6	20	33	1 765	2 292	5 409
DIAMANTE	M	3,5	6	Z	S4E	13,8	8,6	20	33	1 765	2 292	5 409
ECLIPSE	S	2,4	4	X	M5+	10,2	7,0	28	40	1 191	1 752	4 135
ECLIPSE	S	2,4	4	X	E4E	11,2	7,9	25	36	1 321	1 943	4 585
ECLIPSE	S	2,4	4	X	S4E	11,2	7,9	25	36	1 321	1 943	4 585
ECLIPSE	S	3,0	6	Z	M5+	11,6	7,4	24	38	1 495	1 942	4 583
ECLIPSE	S	3,0	6	Z	S4E	11,7	7,8	24	36	1 532	1 989	4 694
ECLIPSE SPYDER	S	2,4	4	X	M5+	10,2	7,1	28	40	1 197	1 761	4 156
ECLIPSE SPYDER	S	2,4	4	X	S4E	11,6	8,1	24	35	1 363	2 005	4 732
ECLIPSE SPYDER	S	3,0	6	Z	M5+	11,6	7,5	24	38	1 502	1 951	4 604
ECLIPSE SPYDER	S	3,0	6	Z	S4E	11,7	7,8	24	36	1 532	1 989	4 694

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
GALANT	M	2,4	4	X	E4E	10,2	7,2	28	39	1 204	1 770	4 177
GALANT	M	3,0	6	Z	S4E	12,6	8,0	22	35	1 622	2 106	4 970
LANCER	C	2,0	4	X	M5+	8,5	6,2	33	46	1 015	1 493	3 523
LANCER	C	2,0	4	X	E4E	9,4	6,9	30	41	1 125	1 655	3 906
LANCER	C	2,4	4	X	M5+	10,1	7,4	28	38	1 208	1 777	4 194
LANCER	C	2,4	4	X	E4E	10,6	7,8	27	36	1 270	1 868	4 408
LANCER SPORTBACK	W	2,4	4	X	E4E	10,4	7,6	27	37	1 243	1 828	4 314
NISSAN												
350Z	T	3,5	6	Z	M6+	11,9	8,2	24	34	1 576	2 047	4 831
350Z	T	3,5	6	Z	S5E	12,8	8,5	22	33	1 673	2 173	5 128
350Z ROADSTER	T	3,5	6	Z	M6+	12,0	8,4	24	34	1 599	2 076	4 899
350Z ROADSTER	T	3,5	6	Z	S5E	13,1	8,8	22	32	1 719	2 233	5 270
ALTIMA	M	2,5	4	X	M5+	10,3	7,3	27	39	1 217	1 777	4 194
ALTIMA	M	2,5	4	X	E4E	10,3	7,4	27	38	1 223	1 799	4 246
ALTIMA	M	3,5	6	X	M5+	11,3	8,3	25	34	1 353	1 990	4 696
ALTIMA	M	3,5	6	X	E4E	12,3	8,3	23	34	1 428	2 100	4 956
MAXIMA	M	3,5	6	X	M6+	11,5	7,3	25	39	1 307	1 922	4 536
MAXIMA	M	3,5	6	X	E4E	11,6	7,9	24	36	1 351	1 987	4 689
MAXIMA	M	3,5	6	X	S5E	11,9	7,6	24	37	1 355	1 993	4 703
SENTRA	C	1,8	4	X	M5+	8,5	6,1	33	46	1 009	1 484	3 502
SENTRA	C	1,8	4	X	E4E	8,3	6,2	34	46	1 000	1 471	3 472
SENTRA	C	2,5	4	X	M6+	10,2	7,3	28	39	1 210	1 779	4 198
SENTRA	C	2,5	4	X	E4E	10,2	7,7	28	37	1 234	1 815	4 283
OLDSMOBILE												
ALERO	C	2,2	4	X	M5+	9,4	6,0	30	47	1 070	1 574	3 715
ALERO	C	2,2	4	X	E4E	9,8	6,6	29	43	1 137	1 672	3 946
ALERO	C	3,4	6	X	E4E	11,0	6,7	26	42	1 233	1 813	4 279
PONTIAC												
BONNEVILLE	L	3,8	6	X	E4E	11,9	7,3	24	39	1 337	1 966	4 640
GRAND AM	C	2,2	4	X	M5+	9,4	6,0	30	47	1 070	1 574	3 715
GRAND AM	C	2,2	4	X	E4E	9,8	6,6	29	43	1 137	1 672	3 946
GRAND AM	C	3,4	6	X	E4E	11,0	6,7	26	42	1 233	1 813	4 279
GRAND PRIX	M	3,8	6	X	E4E	11,8	7,1	24	40	1 317	1 937	4 571
GRAND PRIX #	M	3,8	6	X	E4E	12,6	7,6	22	37	1 408	2 070	4 885
GRAND PRIX #	M	3,8	6	X	S4	13,3	8,6	21	33	1 521	2 237	5 279
SUNFIRE	C	2,2	4	X	M5+	9,4	6,0	30	47	1 070	1 574	3 715
SUNFIRE	C	2,2	4	X	E4E	9,8	6,6	29	43	1 137	1 672	3 946
VIBE	W	1,8	4	X	M5+	7,7	6,0	37	47	943	1 387	3 273
VIBE	W	1,8	4	X	E4E	8,3	6,4	34	44	1 013	1 489	3 514
VIBE AWD	W	1,8	4	X	E4E	9,1	6,9	31	41	1 103	1 622	3 828
VIBE GT	W	1,8	4	Z	M6+	9,4	6,8	30	42	1 267	1 646	3 885
ROLLS-ROYCE												
PHANTOM	M	6,7	12	Z	E6+	18,8	11,6	15	24	2 396	3 112	7 344
SAAB												
9-3 AERO CVT TURBO	S	2,0	4	Z	M6+	11,3	7,1	25	40	1 449	1 882	4 442
9-3 AERO CVT TURBO	S	2,0	4	Z	S5+	12,6	7,7	22	37	1 601	2 079	4 906
9-3 AERO TURBO	C	2,0	4	Z	M6+	11,5	7,8	25	36	1 515	1 967	4 642
9-3 AERO TURBO	C	2,0	4	Z	S5+	11,5	7,3	25	39	1 480	1 922	4 536
9-3 ARC CVT TURBO	S	2,0	4	Z	M5+	11,0	7,2	26	39	1 431	1 858	4 385
9-3 ARC CVT TURBO	S	2,0	4	Z	S5+	12,6	7,7	22	37	1 601	2 079	4 906

• EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
9-3 ARC TURBO	C	2,0	4	Z	M5+	10,9	7,2	26	39	1 422	1 847	4 359
9-3 ARC TURBO	C	2,0	4	Z	S5+	11,5	7,3	25	39	1 460	1 922	4 536
9-3 LINEAR TURBO	C	2,0	4	X	M5+	10,4	6,7	27	42	1 188	1 747	4 123
9-3 LINEAR TURBO	C	2,0	4	X	S5+	11,1	7,4	25	38	1 283	1 887	4 453
9-5 AERO TURBO	M	2,3	4	Z	M5+	11,7	7,4	24	38	1 504	1 953	4 609
9-5 AERO TURBO	M	2,3	4	Z	S5+	12,2	7,6	23	37	1 560	2 026	4 781
9-5 AERO WAGON TURBO	W	2,3	4	Z	M5+	11,7	7,4	24	38	1 504	1 953	4 609
9-5 AERO WAGON TURBO	W	2,3	4	Z	S5+	12,2	7,6	23	37	1 560	2 026	4 781
9-5 ARC TURBO	C	2,3	4	Z	M5+	11,7	7,4	24	38	1 504	1 953	4 609
9-5 ARC TURBO	C	2,3	4	Z	S5+	12,2	7,6	23	37	1 560	2 026	4 781
9-5 ARC WAGON TURBO	W	2,3	4	Z	M5+	11,7	7,4	24	38	1 504	1 953	4 609
9-5 ARC WAGON TURBO	W	2,3	4	Z	S5+	12,2	7,6	23	37	1 560	2 026	4 781
9-5 LINEAR WAGON TURBO	W	2,3	4	X	M5+	11,6	7,7	24	37	1 339	1 969	4 647
9-5 LINEAR WAGON TURBO	W	2,3	4	X	S5	12,1	7,5	23	38	1 364	2 006	4 734
SATURN												
ION	S	2,2	4	X	M5+	9,4	6,0	30	47	1 070	1 574	3 715
ION	S	2,2	4	X	V	9,5	6,8	30	42	1 127	1 657	3 911
ION	S	2,2	4	X	E5E	10,2	6,7	28	42	1 173	1 725	4 071
L300	M	2,2	4	X	E4E	9,9	6,6	29	43	1 144	1 683	3 972
L300	M	3,0	6	X	E4E	11,6	7,7	24	37	1 339	1 969	4 647
LW300 WAGON	W	2,2	4	X	E4E	9,9	6,6	29	43	1 144	1 683	3 972
LW300 WAGON	W	3,0	6	X	E4E	11,6	7,7	24	37	1 339	1 969	4 647
SUBARU												
IMPREZA AWD	S	2,5	4	X	M5+	11,3	7,6	25	37	1 310	1 927	4 548
IMPREZA AWD	S	2,5	4	X	E4E	10,6	7,6	27	37	1 258	1 850	4 366
IMPREZA AWD WRX	S	2,0	4	Z	M5+	11,8	8,0	24	35	1 554	2 018	4 762
IMPREZA AWD WRX	S	2,0	4	Z	E4E	12,2	8,3	23	34	1 609	2 089	4 930
IMPREZA AWD WRX-STI	S	2,5	4	Z	M6+	13,4	9,1	21	31	1 766	2 293	5 411
IMPREZA WAGN/OUTBACK SPT AWD	W	2,5	4	X	M5+	11,2	7,7	25	37	1 309	1 925	4 543
IMPREZA WAGN/OUTBACK SPT AWD	W	2,5	4	X	E4E	10,6	7,6	27	37	1 258	1 850	4 366
IMPREZA WAGON AWD WRX	W	2,0	4	Z	M5+	11,8	8,0	24	35	1 554	2 018	4 762
IMPREZA WAGON AWD WRX	W	2,0	4	Z	E4E	12,2	8,3	23	34	1 609	2 089	4 930
LEGACY/OUTBACK AWD	C	2,5	4	X	M5+	11,0	7,8	26	36	1 300	1 912	4 512
LEGACY/OUTBACK AWD	C	2,5	4	X	E4E	10,9	7,9	26	36	1 299	1 910	4 506
LEGACY/OUTBACK AWD H6-3.0	C	3,0	6	Z	E4E	12,4	8,4	23	34	1 632	2 120	5 003
LEGACY/OUTBACK AWD SPORT SHIFT	C	2,5	4	X	S4E	11,5	7,8	25	36	1 338	1 967	4 642
LEGACY/OUTBACK WAGON AWD	W	2,5	4	X	M5+	11,0	7,8	26	36	1 300	1 912	4 512
LEGACY/OUTBACK WAGON AWD	W	2,5	4	X	E4E	11,0	7,9	26	36	1 306	1 921	4 534
LEGACY/OUTBACK WAGON AWD H6-3.0	W	3,0	6	Z	E4E	12,4	8,4	23	34	1 632	2 120	5 003
LEGACY/OUTBACK WAGON AWD S.S.	W	2,5	4	X	S4E	11,8	8,1	24	35	1 378	2 027	4 784
SUZUKI												
AERIO	C	2,3	4	X	M5+	9,4	7,0	30	40	1 132	1 664	3 927
AERIO	C	2,3	4	X	A4+	9,3	7,0	30	40	1 124	1 653	3 901
AERIO AWD	C	2,3	4	X	A4+	9,9	7,6	29	37	1 206	1 773	4 184
AERIO FASTBACK	W	2,3	4	X	M5+	9,4	7,0	30	40	1 132	1 664	3 927
AERIO FASTBACK	W	2,3	4	X	A4+	9,5	7,1	30	40	1 145	1 684	3 974
AERIO FASTBACK AWD	W	2,3	4	X	A4+	9,9	7,6	29	37	1 206	1 773	4 184
SWIFT	S	1,6	4	X	M5+	8,8	6,1	32	46	1 032	1 517	3 580
SWIFT	S	1,6	4	X	A4+	9,0	6,4	31	44	1 065	1 566	3 696
VERONA	M	2,5	4	X	A4+	11,9	7,9	24	36	1 374	2 020	4 767

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
TOYOTA												
AVALON	L	3,0	6	X	E4E	11,0	7,4	26	38	1 276	1 876	4 427
CAMRY	M	2,4	4	X	M5+	9,9	6,6	29	43	1 144	1 683	3 972
CAMRY	M	2,4	4	X	E4	10,1	6,7	28	42	1 166	1 714	4 045
CAMRY	M	3,0	6	X	E5E	11,5	7,4	25	38	1 313	1 931	4 557
CAMRY	M	3,3	6	X	E5E	11,6	7,5	24	38	1 327	1 951	4 604
CAMRY SOLARA	C	2,4	4	X	E4	10,1	6,7	28	42	1 166	1 714	4 045
CAMRY SOLARA	C	3,3	6	X	S5E	11,7	7,4	24	38	1 328	1 953	4 609
CAMRY SOLARA CONVERTIBLE	S	3,3	6	X	S5E	11,5	7,5	25	38	1 319	1 940	4 578
CELICA	S	1,8	4	X	M5+	8,9	6,5	32	43	1 064	1 564	3 691
CELICA	S	1,8	4	X	E4E	8,3	6,0	34	47	988	1 453	3 429
CELICA #	S	1,8	4	Z	M6+	9,6	6,6	29	43	1 271	1 650	3 894
CELICA #	S	1,8	4	Z	S4	9,4	7,0	30	40	1 281	1 664	3 927
COROLLA	C	1,8	4	X	M5+	7,1	5,3	40	53	855	1 258	2 969
COROLLA	C	1,8	4	X	E4E	8,1	5,8	35	49	961	1 413	3 335
COROLLA MATRIX	W	1,8	4	X	M5+	7,7	6,0	37	47	943	1 387	3 273
COROLLA MATRIX	W	1,8	4	X	E4E	8,3	6,4	34	44	1 013	1 489	3 514
COROLLA MATRIX #	W	1,8	4	Z	M6+	9,5	6,8	30	42	1 276	1 657	3 911
COROLLA MATRIX AWD	W	1,8	4	X	E4E	9,1	6,9	31	41	1 103	1 622	3 828
ECHO	S	1,5	4	X	M5+	6,7	5,2	42	54	819	1 205	2 844
ECHO	S	1,5	4	X	E4E	7,1	5,5	40	51	868	1 276	3 011
PRIUS	M	1,5	4	X	V	4,0	4,2	71	67	556	818	1 930
VOLKSWAGEN												
GOLF	C	2,0	4	X	M5+	9,8	7,0	29	40	1 161	1 708	4 031
GOLF	C	2,0	4	X	E4+	9,6	7,2	29	39	1 159	1 704	4 021
GOLF TDI DIESEL	C	1,9	4	D	M5+	6,2	4,6	46	61	712	1 096	2 992
GOLF TDI DIESEL	C	1,9	4	D	S5+	7,1	4,9	40	58	794	1 222	3 336
GTI	C	1,8	4	Z	M5+	9,8	6,9	29	41	1 308	1 899	4 010
GTI	C	2,8	6	Z	M6+	11,1	7,3	25	39	1 446	1 878	4 432
GTI	C	1,8	4	Z	S5+	10,8	7,4	26	38	1 428	1 854	4 375
JETTA	C	1,8	4	Z	M5+	9,9	6,9	29	41	1 317	1 710	4 036
JETTA	C	1,8	4	Z	S5+	10,8	7,4	26	38	1 428	1 854	4 375
JETTA	C	2,0	4	X	M5+	9,8	7,0	29	40	1 161	1 708	4 031
JETTA	C	2,0	4	X	E4+	9,6	7,2	29	39	1 159	1 704	4 021
JETTA	C	2,8	6	Z	M6+	11,1	7,3	25	39	1 446	1 878	4 432
JETTA TDI DIESEL	C	1,9	4	D	M5+	6,2	4,6	46	61	712	1 096	2 992
JETTA TDI DIESEL	C	1,9	4	D	S5+	7,1	4,9	40	58	794	1 222	3 336
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1,9	4	D	M5+	6,5	4,6	43	61	734	1 129	3 082
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1,9	4	D	S5+	7,1	4,9	40	58	794	1 222	3 336
JETTA WAGON	W	1,8	4	Z	M5+	9,9	6,9	29	41	1 317	1 710	4 036
JETTA WAGON	W	1,8	4	Z	S5+	10,8	7,4	26	38	1 428	1 854	4 375
JETTA WAGON	W	2,0	4	X	M5+	9,9	7,1	29	40	1 175	1 728	4 070
JETTA WAGON	W	2,0	4	X	E4+	10,2	7,2	28	39	1 204	1 770	4 177
NEW BEETLE	S	1,8	4	Z	M5+	9,6	7,2	29	39	1 312	1 704	4 021
NEW BEETLE	S	1,8	4	Z	E4+	10,3	7,3	27	39	1 378	1 790	4 224
NEW BEETLE	S	2,0	4	X	M5+	9,8	7,0	29	40	1 161	1 708	4 031
NEW BEETLE	S	2,0	4	X	E4+	9,6	7,2	29	39	1 159	1 704	4 021
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	1,8	4	Z	M5+	9,5	7,1	30	40	1 297	1 684	3 974
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	1,8	4	Z	S6+	10,9	7,5	26	38	1 443	1 874	4 423
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2,0	4	X	M5+	9,9	7,1	29	40	1 175	1 728	4 070
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2,0	4	X	S6+	11,0	7,0	26	40	1 251	1 840	4 340
NEW BEETLE TDI DIESEL	S	1,9	4	D	M5+	6,2	4,6	46	61	712	1 096	2 992

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

1 AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
NEW BEETLE TDI DIESEL	S	1,9	4	D	S6+	6,5	5,2	43	54	769	1 183	3 230
PASSAT	M	1,8	4	Z	M5+	10,7	7,0	26	40	1 391	1 807	4 265
PASSAT	M	1,8	4	Z	S5+	11,0	7,1	26	40	1 424	1 849	4 364
PASSAT	M	2,8	6	Z	M5+	11,9	7,7	24	37	1 542	2 002	4 725
PASSAT	M	2,8	6	Z	S5+	12,2	8,0	23	35	1 588	2 062	4 866
PASSAT 4MOTION	C	2,8	6	Z	S5+	12,7	8,3	22	34	1 651	2 144	5 060
PASSAT 4MOTION	C	4,0	8	Z	M6+	14,0	8,9	20	32	1 803	2 341	5 525
PASSAT 4MOTION	C	4,0	8	Z	S5+	13,4	8,8	21	32	1 745	2 266	5 348
PASSAT 4MOTION WAGON	W	2,8	6	Z	S5+	12,7	8,3	22	34	1 651	2 144	5 060
PASSAT 4MOTION WAGON	W	4,0	8	Z	M6+	14,0	8,9	20	32	1 803	2 341	5 525
PASSAT 4MOTION WAGON	W	4,0	8	Z	S5+	13,4	8,8	21	32	1 745	2 266	5 348
PASSAT WAGON	W	1,8	4	Z	M5+	10,7	7,0	26	40	1 391	1 807	4 265
PASSAT WAGON	W	1,8	4	Z	S5+	11,0	7,1	26	40	1 424	1 849	4 364
PASSAT WAGON	W	2,8	6	Z	M5+	11,9	7,7	24	37	1 542	2 002	4 725
PASSAT WAGON	W	2,8	6	Z	S5+	12,2	8,0	23	35	1 588	2 062	4 866
PHAETON	L	4,2	8	Z	S6+	15,6	9,7	18	29	1 994	2 589	6 110
VOLVO												
C70 CONVERTIBLE HT TURBO	S	2,3	5	Z	M5+	11,9	8,3	24	34	1 583	2 056	4 852
C70 CONVERTIBLE HT TURBO	S	2,3	5	Z	E5E	12,8	8,6	22	33	1 680	2 182	5 150
S40 TURBO	C	1,9	4	Z	E5E	10,9	7,3	26	39	1 429	1 856	4 380
S60	C	2,4	5	Z	M5+	10,8	7,3	26	39	1 421	1 845	4 354
S60	C	2,4	5	Z	E5E	10,7	7,0	26	40	1 391	1 807	4 265
S60 2.5T AWD TURBO	C	2,5	5	Z	S5E	11,7	7,9	24	36	1 538	1 998	4 715
S60 2.5T TURBO	C	2,5	5	Z	E5E	10,9	7,2	26	39	1 422	1 847	4 359
S60 R AWD TURBO	C	2,5	5	Z	M6+	13,1	8,6	22	33	1 706	2 215	5 227
S60 R AWD TURBO	C	2,5	5	Z	S5E	13,2	8,6	21	33	1 714	2 226	5 253
S60 T5 TURBO	C	2,3	5	Z	M5+	11,5	8,0	25	35	1 526	1 985	4 685
S60 T5 TURBO	C	2,3	5	Z	S5E	11,6	7,8	24	36	1 523	1 978	4 668
S80 2.5T AWD TURBO	M	2,5	5	Z	E5E	11,7	7,9	24	36	1 538	1 998	4 715
S80 2.9	M	2,9	6	Z	E4E	11,9	7,8	24	36	1 548	2 011	4 746
S80 T6	M	2,9	6	Z	S4E	12,6	8,3	22	34	1 642	2 133	5 034
V40 TURBO	W	1,9	4	Z	E5E	10,9	7,3	26	39	1 429	1 856	4 380
V70	W	2,4	5	Z	M5+	10,8	7,3	26	39	1 421	1 845	4 354
V70	W	2,4	5	Z	E5E	10,9	7,1	26	40	1 415	1 838	4 338
V70 2.5T AWD TURBO	W	2,5	5	Z	S5E	11,7	7,9	24	36	1 538	1 998	4 715
V70 2.5T TURBO	W	2,5	5	Z	E5E	11,5	7,8	25	36	1 515	1 967	4 642
V70 R AWD TURBO	W	2,5	5	Z	M6+	13,1	8,6	22	33	1 706	2 215	5 227
V70 R AWD TURBO	W	2,5	5	Z	S5E	13,2	8,6	21	33	1 714	2 226	5 253
V70 T5 TURBO	W	2,3	5	Z	M5+	11,9	8,3	24	34	1 583	2 056	4 852
V70 T5 TURBO	W	2,3	5	Z	S5E	12,8	8,6	22	33	1 680	2 182	5 150

2004 ENERGUIDE FOR VEHICLES AWARD WINNER / GAGNANTS DES PRIX ÉNERGUIDE POUR LES VÉHICULES DE 2004

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
- 4x4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MODE
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

2 PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
CADILLAC												
ESCALADE EXT AWD	6,0	8	X	E4E		18,1	12,8	16	22	2 137	3 143	7 417
CHEVROLET												
C1500 AVALANCHE	5,3	8	X	E4E		16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
C1500 AVALANCHE FFV	5,3	8	X	E4E		17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 AVALANCHE FFV	5,3	8	E	E4E		22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
C1500 SILVERADO	4,3	6	X	M5+		16,0	10,5	18	27	1 839	2 705	6 384
C1500 SILVERADO	4,3	6	X	E4E		16,6	11,9	17	24	1 970	2 897	6 837
C1500 SILVERADO	4,8	8	X	M5+		16,9	11,0	17	26	1 937	2 849	6 724
C1500 SILVERADO	4,8	8	X	E4E		14,3	11,0	20	26	1 743	2 563	6 049
C1500 SILVERADO	5,3	8	X	E4E		16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
C1500 SILVERADO FFV	5,3	8	X	E4E		17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 SILVERADO FFV	5,3	8	E	E4E		22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
COLORADO	3,5	5	X	M5+		13,1	8,7	22	32	1 512	2 224	5 249
COLORADO	3,5	5	X	E4E		12,8	9,2	22	31	1 520	2 236	5 277
COLORADO 4X4	2,8	4	X	E4E		13,6	9,4	21	30	1 593	2 342	5 527
COLORADO 4X4	3,5	5	X	M5+		13,5	9,5	21	30	1 591	2 340	5 522
COLORADO 4X4	3,5	5	X	E4E		13,9	9,7	20	29	1 633	2 402	5 669
K1500 AVALANCHE 4X4	5,3	8	X	E4E		17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 AVALANCHE 4X4 FFV	5,3	8	X	E4E		19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 AVALANCHE 4X4 FFV	5,3	8	E	E4E		21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 AVALANCHE AWD	5,3	8	X	E4E		17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 AVALANCHE AWD FFV	5,3	8	X	E4E		19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 AVALANCHE AWD FFV	5,3	8	E	E4E		21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 SILVERADO 4X4	4,3	6	X	M5+		17,4	12,0	16	24	2 036	2 994	7 066
K1500 SILVERADO 4X4	4,3	6	X	E4E		17,3	12,6	16	22	2 065	3 037	7 167
K1500 SILVERADO 4X4	4,8	8	X	M5+		18,2	12,4	16	23	2 120	3 118	7 358
K1500 SILVERADO 4X4	4,8	8	X	E4E		16,4	12,6	17	22	1 998	2 938	6 934
K1500 SILVERADO 4X4	5,3	8	X	E4E		17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 SILVERADO 4X4 FFV	5,3	8	X	E4E		19,2	14,1	15	20	2 299	3 381	7 979
K1500 SILVERADO 4X4 FFV	5,3	8	E	E4E		21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 SILVERADO SS AWD	6,0	8	X	E4E		17,8	13,1	16	22	2 133	3 137	7 403
SSR	5,3	8	X	E4E		16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
DODGE												
DAKOTA	3,7	6	X	M5+		14,7	9,8	19	29	1 699	2 499	5 898
DAKOTA	3,7	6	X	E4+		14,1	9,5	20	30	1 636	2 406	5 678
DAKOTA	4,7	8	X	M5+		16,4	10,9	17	26	1 894	2 785	6 573
DAKOTA	4,7	8	X	E5+		15,7	10,8	18	26	1 835	2 699	6 370
DAKOTA 4X4	3,7	6	X	M5+		14,8	10,6	19	27	1 756	2 582	6 094
DAKOTA 4X4	3,7	6	X	E4+		14,8	10,8	19	26	1 768	2 600	6 136
DAKOTA 4X4	4,7	8	X	M5+		16,1	11,6	18	24	1 914	2 815	6 643
DAKOTA 4X4	4,7	8	X	E5+		16,8	11,8	17	24	1 979	2 910	6 868
RAM 1500	3,7	6	X	M5+		15,3	10,6	18	27	1 793	2 637	6 223
RAM 1500	3,7	6	X	E4+		15,6	10,4	18	27	1 803	2 652	6 259
RAM 1500	4,7	8	X	M5+		16,8	11,6	17	24	1 967	2 892	6 825
RAM 1500	4,7	8	X	E5+		17,5	12,3	16	23	2 062	3 032	7 156
RAM 1500	5,7	8	X	E5+		17,6	11,8	16	24	2 039	2 998	7 075
RAM 1500 4X4	4,7	8	X	M5+		17,8	12,8	16	22	2 115	3 110	7 340
RAM 1500 4X4	4,7	8	X	E5+		19,1	13,4	15	21	2 249	3 307	7 805
RAM 1500 4X4	5,7	8	X	E5+		18,0	12,4	16	23	2 105	3 096	7 307
RAM 1500 FFV	4,7	8	X	E5+								
RAM 1500 FFV	4,7	8	E	E5+								

- ÉXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4x4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

2 PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
RAM 1500 FFV 4X4	4,7	8	X	E5+								
RAM 1500 FFV 4X4	4,7	8	E	E5+								
FORD												
EXPLORER SPORT TRAC 4X4 FFV	4,0	6	X	E5E	15,5	11,0	18	26	1 833	2 695		6 360
EXPLORER SPORT TRAC 4X4 FFV	4,0	6	E	E5E	20,7	14,6	14	19		3 591		1 903
EXPLORER SPORT TRAC FFV	4,0	6	X	E5E	15,4	10,8	18	26	1 813	2 666		6 292
EXPLORER SPORT TRAC FFV	4,0	6	E	E5E	20,9	14,8	14	19		3 631		1 924
F150	4,2	6	X	M5+	14,1	10,6	20	27	1 703	2 505		5 912
F150	4,2	6	X	E4E	14,9	11,3	19	25	1 806	2 656		6 268
F150	4,6	8	X	E4E	15,8	11,3	18	25	1 873	2 755		6 502
F150	5,4	8	X	E4E	19,2	13,7	15	21	2 275	3 345		7 894
F150 3-VALVE	5,4	8	X	E4E	16,3	11,8	17	24	1 941	2 855		6 738
F150 4X4	4,2	6	X	M5+	15,7	11,4	18	25	1 872	2 753		6 497
F150 4X4	4,2	6	X	E4E	15,5	11,7	18	24	1 875	2 758		6 509
F150 4X4	4,6	8	X	E4E	16,3	11,7	17	24	1 935	2 846		6 717
F150 4X4	5,4	8	X	E4E	19,1	13,7	15	21	2 267	3 334		7 868
F150 4X4 3-VALVE	5,4	8	X	E4E	16,5	11,8	17	24	1 956	2 877		6 790
F150 4X4 BI-FUEL	5,4	8	X	E4E	19,8	14,2	14	20	2 350	3 456		8 156
F150 4X4 BI-FUEL	5,4	8	N	E4E	20,9	15,1	14	19		3 658		6 914
F150 BI-FUEL	5,4	8	X	E4E	19,3	13,8	15	20	2 288	3 365		7 941
F150 BI-FUEL	5,4	8	N	E4E	20,5	14,4	14	20		3 551		6 711
F150 LIGHTNING #	5,4	8	Z	E4E	18,7	13,1	15	22	2 492	3 236		7 637
F150 NGV	5,4	8	N	E4E	19,1	13,4	15	21		3 307		6 250
RANGER	2,3	4	X	M5+	10,0	7,4	28	38	1 201	1 766		4 168
RANGER	2,3	4	X	E5E	10,8	8,3	26	34	1 316	1 935		4 567
RANGER	3,0	6	X	M5+	13,2	9,5	21	30	1 569	2 307		5 445
RANGER	3,0	6	X	E5E	13,7	10,0	21	28	1 637	2 407		5 681
RANGER	4,0	6	X	E5E	14,1	10,0	20	28	1 667	2 451		5 784
RANGER 4X4	4,0	6	X	M5+	15,5	11,7	18	24	1 875	2 758		6 509
RANGER 4X4	4,0	6	X	E5E	15,4	11,4	18	25	1 850	2 720		6 419
GMC												
C1500 SIERRA	4,3	6	X	M5+	16,0	10,5	18	27	1 839	2 705		6 384
C1500 SIERRA	4,3	6	X	E4E	16,6	11,9	17	24	1 970	2 897		6 837
C1500 SIERRA	4,8	8	X	M5+	16,9	11,1	17	25	1 943	2 858		6 745
C1500 SIERRA	4,8	8	X	E4E	14,3	10,9	20	26	1 737	2 554		6 027
C1500 SIERRA	5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862		6 754
C1500 SIERRA FFV	5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950		6 962
C1500 SIERRA FFV	5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906		2 070
CANYON	3,5	5	X	M5+	13,2	8,7	21	32	1 520	2 235		5 275
CANYON	3,5	5	X	E4E	12,8	9,2	22	31	1 520	2 236		5 277
CANYON 4X4	2,8	4	X	E4E	13,6	9,4	21	30	1 593	2 342		5 527
CANYON 4X4	3,5	5	X	M5+	13,5	9,5	21	30	1 591	2 340		5 522
CANYON 4X4	3,5	5	X	E4E	13,9	9,7	20	29	1 633	2 402		5 669
K1500 SIERRA 4X4	4,3	6	X	M5+	17,4	12,0	16	24	2 036	2 994		7 066
K1500 SIERRA 4X4	4,3	6	X	E4E	17,3	12,6	16	22	2 065	3 037		7 167
K1500 SIERRA 4X4	4,8	8	X	M5+	18,2	12,4	16	23	2 120	3 118		7 358
K1500 SIERRA 4X4	4,8	8	X	E4E	16,4	12,6	17	22	1 998	2 938		6 934
K1500 SIERRA 4X4	5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049		7 196
K1500 SIERRA 4X4 FFV	5,3	8	X	E4E	19,1	14,0	15	20	2 285	3 361		7 932
K1500 SIERRA 4X4 FFV	5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838		2 034
K1500 SIERRA DENALI AWD	6,0	8	X	E4E	18,1	12,8	16	22	2 137	3 143		7 417

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

2 PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
MAZDA												
B2300	2,3	4	X	M5+	10,0	7,4	28	38	1 201	1 766		4 168
B2300	2,3	4	X	E5E	10,8	8,3	26	34	1 316	1 935		4 567
B3000	3,0	6	X	M5+	13,2	9,4	21	30	1 563	2 298		5 423
B3000	3,0	6	X	E5E	13,5	9,8	21	29	1 610	2 367		5 586
B4000	4,0	6	X	M5+	14,0	9,6	20	30	1 635	2 404		5 673
B4000	4,0	6	X	E5E	14,1	10,0	20	28	1 667	2 451		5 784
B4000 4X4	4,0	6	X	M5+	15,5	11,7	18	24	1 875	2 758		6 509
B4000 4X4	4,0	6	X	E5E	15,4	11,4	18	25	1 850	2 720		6 419
NISSAN												
FRONTIER	2,4	4	X	M5+	10,5	8,1	27	35	1 281	1 884		4 446
FRONTIER	2,4	4	X	A4+	12,0	9,0	24	31	1 448	2 130		5 027
FRONTIER V6	3,3	6	X	M5+	13,8	10,7	20	26	1 687	2 481		5 855
FRONTIER V6	3,3	6	X	E4E	14,1	10,6	20	27	1 703	2 505		5 912
FRONTIER V6 #	3,3	6	Z	E4E	15,8	11,7	18	24	2 149	2 791		6 587
FRONTIER V6 4X4	3,3	6	X	M5+	13,9	10,7	20	26	1 695	2 492		5 881
FRONTIER V6 4X4	3,3	6	X	E4E	14,5	10,6	19	27	1 733	2 549		6 016
FRONTIER V6 4X4 #	3,3	6	Z	E4E	16,0	11,8	18	24	2 173	2 822		6 660
TITAN	5,6	8	X	E5E	16,8	11,7	17	24	1 973	2 901		6 848
TITAN 4X4	5,6	8	X	E5E	17,3	11,9	16	24	2 022	2 974		7 019
TOYOTA												
TACOMA	2,7	4	X	M5+	10,6	7,9	27	36	1 276	1 877		4 430
TACOMA	2,7	4	X	A4+	10,9	8,8	26	32	1 354	1 991		4 699
TACOMA	2,7	4	X	E4E	12,5	10,1	23	28	1 553	2 284		5 390
TACOMA	3,4	6	X	E4E	14,2	10,8	20	26	1 723	2 534		5 980
TACOMA 4X4	2,7	4	X	M5+	13,1	10,1	22	28	1 598	2 350		5 546
TACOMA 4X4	2,7	4	X	E4E	12,9	10,3	22	27	1 595	2 346		5 537
TACOMA 4X4	3,4	6	X	M5+	14,1	11,0	20	26	1 728	2 541		5 997
TACOMA 4X4	3,4	6	X	E4E	14,6	11,3	19	25	1 784	2 623		6 190
TUNDRA	3,4	6	X	E4E	14,2	10,9	20	26	1 729	2 543		6 001
TUNDRA	4,7	8	X	E4E	16,6	12,3	17	23	1 994	2 933		6 922
TUNDRA 4X4	4,7	8	X	E4E	16,7	12,5	17	23	2 014	2 962		6 990

2004 ENERGUIDE FOR VEHICLES AWARD WINNER / GAGNANTS DES PRIX ÉNERGUIDE POUR LES VÉHICULES DE 2004

• EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules.

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
CHEVROLET												
ASTRO AWD CARGO		4,3	6	X	E4E	17,3	12,6	16	22	2 065	3 037	7 167
ASTRO AWD PASSENGER		4,3	6	X	E4E	17,3	12,6	16	22	2 065	3 037	7 167
ASTRO CARGO		4,3	6	X	E4E	15,0	10,7	19	26	1 777	2 613	6 167
ASTRO PASSENGER		4,3	6	X	E4E	16,6	11,9	17	24	1 970	2 897	6 837
EXPRESS CARGO CNG		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	20		3 464	6 547
EXPRESS CARGO CNG/GAS		6,0	8	X	E4	19,5	13,4	15	21	2 279	3 351	7 908
EXPRESS CARGO CNG/GAS		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	22		3 464	6 547
G15 EXPRESS PASSENGER		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
G15 EXPRESS PASSENGER		4,3	6	X	E4E	16,8	12,1	17	23	1 997	2 937	6 931
G15/25 EXPRESS CARGO		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
G15/25 EXPRESS CARGO		4,3	6	X	E4E	16,8	12,1	17	23	1 997	2 937	6 931
H15 EXPRESS AWD PASSENGER		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
H15/25 EXPRESS AWD CARGO		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
VENTURE AWD		3,4	6	X	E4E	13,7	9,6	21	29	1 612	2 371	5 596
VENTURE FWD	⌂	3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
CHRYSLER												
TOWN & COUNTRY		3,8	6	X	E4+	13,2	8,7	21	32	1 520	2 235	5 275
TOWN & COUNTRY AWD		3,8	6	X	E4+	13,9	9,3	20	30	1 609	2 366	5 584
DODGE												
CARAVAN		3,3	6	X	E4+	12,2	8,2	23	34	1 414	2 080	4 909
CARAVAN C/V		3,3	6	X	E4+	12,2	8,2	23	34	1 414	2 080	4 909
GRAND CARAVAN		3,3	6	X	E4+	12,9	8,5	22	33	1 485	2 184	5 154
GRAND CARAVAN		3,8	6	X	E4+	13,2	8,7	21	32	1 520	2 235	5 275
GRAND CARAVAN C/V		3,3	6	X	E4+	12,2	8,2	23	34	1 414	2 080	4 909
FORD												
E150 CLUB WAGON		4,6	8	X	E4E	15,9	11,4	18	25	1 887	2 775	6 549
E150 CLUB WAGON		5,4	8	X	E4E	18,0	13,2	16	21	2 154	3 168	7 476
E150 VAN		4,6	8	X	E4E	15,7	11,2	18	25	1 860	2 735	6 455
E150 VAN		5,4	8	X	E4E	18,7	13,3	15	21	2 213	3 254	7 679
E250 VAN		4,6	8	X	E4E	15,9	11,4	18	25	1 887	2 775	6 549
FREESTAR VAN		4,2	6	X	E4E	14,4	9,6	20	29	1 665	2 448	5 777
FREESTAR WAGON		4,2	6	X	E4E	14,4	9,6	20	29	1 665	2 448	5 777
GMC												
G15 SAVANA PASSENGER		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
G15 SAVANA PASSENGER		4,3	6	X	E4E	16,8	12,1	17	23	1 997	2 937	6 931
G15/25 SAVANA CARGO		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
G15/25 SAVANA CARGO		4,3	6	X	E4E	16,8	12,1	17	23	1 997	2 937	6 931
H15 SAVANA AWD PASSENGER		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
H15/25 SAVANA AWD CARGO		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
SAFARI AWD CARGO		4,3	6	X	E4E	17,3	12,6	16	22	2 065	3 037	7 167
SAFARI AWD PASSENGER		4,3	6	X	E4E	17,3	12,6	16	22	2 065	3 037	7 167
SAFARI CARGO		4,3	6	X	E4E	15,2	10,8	19	26	1 798	2 644	6 240
SAFARI PASSENGER		4,3	6	X	E4E	16,6	11,9	17	24	1 970	2 897	6 837
SAVANA CARGO CNG		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	20		3 464	6 547
SAVANA CARGO CNG/GAS		6,0	8	X	E4	19,5	13,4	15	21	2 279	3 351	7 908
SAVANA CARGO CNG/GAS		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	20		3 464	6 547
HONDA												
ODYSSEY		3,5	6	X	E5E	13,0	8,6	22	33	1 499	2 204	5 201

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
KIA												
SEDONA		3.5	6	X	A5E	15,0	9,6	19	29	1 710	2 514	5 933
MAZDA												
MPV		3.0	6	X	E5+	13,3	8,8	21	32	1 533	2 255	5 322
NISSAN												
QUEST		3.5	6	X	E4E	12,4	8,2	23	34	1 429	2 102	4 961
QUEST		3.5	6	X	E5E	13,3	8,6	21	33	1 521	2 237	5 279
OLDSMOBILE												
SILHOUETTE AWD		3,4	6	X	E4E	13,7	9,6	21	29	1 612	2 371	5 596
SILHOUETTE FWD	⌂	3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
PONTIAC												
MONTANA AWD		3,4	6	X	E4E	13,7	9,6	21	29	1 612	2 371	5 596
MONTANA FWD	⌂	3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
TOYOTA												
SIENNA		3,3	6	X	E5E	12,2	8,1	23	35	1 408	2 071	4 888
SIENNA 4X4		3,3	6	X	E5E	13,1	9,0	22	31	1 531	2 251	5 312

⌂ 2004 ENERGUIDE FOR VEHICLES AWARD WINNER / GAGNANTS DES PRIX ÉNERGUIDE POUR LES VÉHICULES DE 2004

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules.

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres		CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	
ACURA												
MDX		3,5	6	Z	E5E	14,1	9,4	20	30	1 846	2 397	5 657
AUDI												
ALLROAD QUATTRO		2,7	6	Z	M6+	14,8	9,4	19	30	1 905	2 474	5 839
ALLROAD QUATTRO		2,7	6	Z	S5+	14,3	9,8	20	29	1 890	2 455	5 794
BMW												
X3		3,0	6	Z	M6+	13,8	8,8	20	32	1 779	2 310	5 452
X3		3,0	6	Z	E5+	14,8	9,3	19	30	1 898	2 465	5 817
X5		3,0	6	Z	M6+	15,9	10,1	18	28	2 047	2 658	6 273
X5		3,0	6	Z	E6+	14,9	10,4	19	27	1 983	2 575	6 077
X5		4,4	8	Z	E6+	14,8	9,9	19	29	1 940	2 519	5 945
BUICK												
RAINIER		4,2	FI	X	E4E	15,1	10,4	19	27	1 766	2 597	6 129
RAINIER		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
RAINIER AWD		4,2	6	X	E4E	15,5	10,5	18	27	1 802	2 650	6 254
RAINIER AWD		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
RENDEZVOUS FWD		3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
RENDEZVOUS AWD		3,4	6	X	E4E	13,7	9,6	21	29	1 612	2 371	5 586
RENDEZVOUS AWD		3,6	6	X	E4E	13,3	8,5	21	33	1 515	2 228	5 258
CADILLAC												
ESCALADE AWD		6,0	8	X	E4E	18,1	12,8	16	22	2 137	3 143	7 417
ESCALADE ESV AWD		6,0	8	X	E4E	18,1	12,8	16	22	2 137	3 143	7 417
SRX		3,6	6	X	E5E	14,4	9,3	20	30	1 646	2 421	5 714
SRX		4,6	8	X	E5E	15,9	10,7	18	26	1 844	2 712	6 400
SRX AWD		3,6	6	X	E5E	14,8	9,7	19	29	1 701	2 501	5 902
SRX AWD		4,6	8	X	E5E	16,2	10,8	17	26	1 873	2 754	6 499
CHEVROLET												
BLAZER 4X4		4,3	6	X	M5+	17,4	12,0	16	24	2 036	2 994	7 066
BLAZER 4X4		4,3	6	X	E4E	16,8	12,5	17	23	2 022	2 973	7 016
C1500 SUBURBAN		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
C1500 SUBURBAN FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 SUBURBAN FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
C1500 TAHOE		4,8	8	X	E4E	15,1	11,4	19	25	1 827	2 687	6 341
C1500 TAHOE		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
C1500 TAHOE FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 TAHOE FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
K1500 SUBURBAN 4X4		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 SUBURBAN AWD		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 SUBURBAN AWD FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 SUBURBAN AWD FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 TAHOE 4X4		4,8	8	X	E4E	16,1	11,5	18	25	1 908	2 806	6 622
K1500 TAHOE 4X4		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 TAHOE AWD		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 TAHOE AWD FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 TAHOE AWD FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
TRACKER VAN 4X4		2,5	6	X	E4E	12,5	9,7	23	29	1 529	2 248	5 305

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres		CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	
TRAILBLAZER		4,2	6	X	E4E	15,1	10,4	19	27	1 766	2 597	6 129
TRAILBLAZER 4X4		4,2	6	X	E4E	15,5	10,5	18	27	1 802	2 650	6 254
TRAILBLAZER EXT		4,2	6	X	E4E	16,4	11,3	17	25	1 918	2 821	6 658
TRAILBLAZER EXT		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
TRAILBLAZER EXT 4X4		4,2	6	X	E4E	15,5	10,5	18	27	1 802	2 650	6 254
TRAILBLAZER EXT 4X4		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
CHRYSLER												
PACIFICA		3,5	6	X	S4+	14,1	9,4	20	30	1 630	2 397	5 657
PACIFICA AWD		3,5	6	X	S4+	14,2	9,8	20	29	1 662	2 444	5 768
PT CRUISER		2,4	4	X	M5+	9,8	7,5	29	38	1 192	1 753	4 137
PT CRUISER		2,4	4	X	E4+	11,0	8,1	26	35	1 319	1 939	4 576
PT TURBO #		2,4	4	X	E4+	11,4	8,1	25	35	1 348	1 983	4 680
PT TURBO #		2,4	4	X	M5+	10,4	7,9	27	36	1 261	1 855	4 378
PT TURBO #		2,4	4	X	S4+	11,4	8,1	25	35	1 348	1 983	4 680
DODGE												
DURANGO 4X4		4,7	8	X	E5+	17,2	12,1	16	23	2 027	2 981	7 035
DURANGO 4X4		5,7	8	X	E5+	18,0	12,1	16	23	2 087	3 069	7 243
FORD												
ESCAPE		2,0	4	X	M5+	10,3	7,8	27	36	1 248	1 835	4 331
ESCAPE		3,0	6	X	E4E	12,4	8,5	23	33	1 448	2 129	5 024
ESCAPE 4X4		3,0	6	X	E4E	13,0	9,2	22	31	1 535	2 258	5 329
EXPEDITION 4X4		4,6	8	X	E4E	17,2	11,9	16	24	2 015	2 963	6 993
EXPEDITION 4X4		5,4	8	X	E4E	17,8	12,7	16	22	2 109	3 101	7 318
EXPLORER 4X4		4,6	8	X	E5E	16,2	11,2	17	25	1 897	2 790	6 584
EXPLORER 4X4 FFV		4,0	6	X	E5E	15,5	11,0	18	26	1 833	2 695	6 360
EXPLORER 4X4 FFV		4,0	6	E	E5E	20,7	14,6	14	19		3 591	1 903
GMC												
C1500 YUKON		4,8	8	X	E4E	15,1	11,4	19	25	1 827	2 687	6 341
C1500 YUKON		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
C1500 YUKON FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 YUKON FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
C1500 YUKON XL		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
C1500 YUKON XL FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 YUKON XL FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
ENVOY		4,2	6	X	E4E	15,1	10,4	19	27	1 766	2 597	6 129
ENVOY		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
ENVOY 4X4		4,2	6	X	E4E	15,5	10,5	18	27	1 802	2 650	6 254
ENVOY XL		4,2	6	X	E4E	16,4	11,3	17	25	1 918	2 821	6 658
ENVOY XL		5,3	8	X	E4E	16,2	12,0	17	24	1 946	2 862	6 754
ENVOY XL 4X4		4,2	6	X	E4E	15,5	10,5	18	27	1 802	2 650	6 254
ENVOY XL 4X4		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
ENVOY XUV		4,2	6	X	E4E	16,4	11,3	17	25	1 918	2 821	6 658
ENVOY XUV 4X4		4,2	6	X	E4E	16,3	11,1	17	25	1 899	2 792	6 589
JIMMY 4X4		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
JIMMY 4X4		4,3	6	X	E4E	16,9	12,5	17	23	2 029	2 984	7 042
K1500 YUKON 4X4		4,3	6	X	M5+	17,4	12,0	16	24	2 036	2 994	7 066
K1500 YUKON 4X4		4,8	8	X	E4E	16,1	11,5	18	25	1 908	2 806	6 622
K1500 YUKON 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 YUKON 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 YUKON DENALI AWD		5,3	8	X	E4E	17,0	13,1	17	22	2 073	3 049	7 196

• EXPLICATIONS : VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DE DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres		CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	
K1500 YUKON DENALI AWD		6.0	8	X	E4E	18.1	12.8	16	22	2 137	3 143	7 417
K1500 YUKON DENALI AWD FFV		5.3	8	X	E4E	19.5	14.3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON DENALI AWD FFV		5.3	8	E	E4E	21.8	16.0	13	18		3 838	2 034
K1500 YUKON DENALI XL AW FFV		5.3	8	X	E4E	19.5	14.3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON DENALI XL AW FFV		5.3	8	E	E4E	21.8	16.0	13	18		3 838	2 034
K1500 YUKON DENALI XL AWD		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 YUKON DENALI XL AWD		6.0	8	X	E4E	18.1	12.8	16	22	2 137	3 143	7 417
K1500 YUKON XL 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2 073	3 049	7 196
K1500 YUKON XL 4X4 FFV		5.3	8	X	E4E	19.5	14.3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON XL 4X4 FFV		5.3	8	E	E4E	21.8	16.0	13	18		3 838	2 034
HONDA												
CR-V		2.4	4	X	M5+	11.1	8.6	25	33	1 357	1 995	4 708
CR-V		2.4	4	X	E4E	10.9	8.2	26	34	1 317	1 937	4 571
ELEMENT 2WD		2.4	4	X	M5+	11.0	8.5	25	34	1 343	1 975	4 661
ELEMENT 2WD		2.4	4	X	E4E	10.5	8.2	27	34	1 287	1 893	4 467
ELEMENT 4WD		2.4	4	X	M5+	11.3	9.2	25	31	1 408	2 071	4 888
ELEMENT 4WD		2.4	4	X	E4E	11.0	8.8	25	32	1 361	2 002	4 725
PILOT		3.5	6	X	E5E	14.1	10.0	20	28	1 667	2 451	5 784
HYUNDAI												
SANTA FE		2.4	4	X	M5	11.7	8.1	24	35	1 371	2 016	4 758
SANTA FE		2.7	6	X	E4	11.6	8.3	24	34	1 376	2 023	4 774
SANTA FE 4X4		2.7	6	X	E4	12.9	9.2	22	31	1 528	2 247	5 303
SANTA FE 4X4		3.5	6	X	E5	14.0	10.3	20	27	1 678	2 467	5 822
INFINITI												
FX35 AWD		3.5	6	X	S5E	14.3	10.0	20	28	1 682	2 473	5 836
FX45 AWD		4.5	8	Z	S5E	15.9	11.2	18	25	2 123	2 757	6 507
JEEP												
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	X	E4+	14.7	9.7	19	29	1 650	2 490	5 876
GRAND CHEROKEE 4X4		4.7	8	X	E5+	15.4	10.7	18	26	1 807	2 657	6 271
LIBERTY 4X4		2.4	4	X	M5+	11.9	9.0	24	31	1 441	2 119	5 001
LIBERTY 4X4		3.7	6	X	M5+	15.1	9.9	19	29	1 735	2 552	6 023
LIBERTY 4X4		3.7	6	X	E4+	14.2	10.1	20	28	1 680	2 471	5 832
TJ 4X4		2.4	4	X	M5+	13.2	10.5	21	27	1 630	2 397	5 657
TJ 4X4		2.4	4	X	E4+	13.4	10.7	21	26	1 657	2 437	5 751
TJ 4X4		4.0	6	X	M5+	14.6	10.9	19	26	1 759	2 587	6 105
TJ 4X4		4.0	6	X	E4+	14.7	10.8	19	26	1 761	2 589	6 110
KIA												
SORENTO 4X4		3.5	6	X	M5+	15.2	11.2	19	25	1 822	2 680	6 325
SORENTO 4X4		3.5	6	X	A4E	15.4	11.1	18	25	1 831	2 693	6 355
LAND ROVER												
DISCOVERY 4X4		4.6	8	Z	E4	19.6	13.9	14	20	2 623	3 407	8 041
FREELANDER 3-DOOR 4X4		2.5	6	X	S5C	13.8	10.8	20	26	1 693	2 490	5 876
FREELANDER 5-DOOR 4X4		2.5	6	X	S5C	13.8	10.8	20	26	1 693	2 490	5 876
RANGE ROVER 4X4		4.4	8	Z	S5	19.3	12.9	15	22	2 529	3 284	7 750
LEXUS												
LX 470		4.7	8	X	E5E	17.9	12.9	16	22	2 128	3 130	7 387
RX 330		3.3	6	X	E5E	12.0	8.5	24	33	1 418	2 085	4 921
RX 330		3.3	6	X	S5E	12.0	8.5	24	33	1 418	2 085	4 921
RX 330 4X4		3.3	6	X	E5E	12.8	9.0	22	31	1 508	2 218	5 234
RX 330 4X4		3.3	6	X	S5E	12.8	9.0	22	31	1 508	2 218	5 234

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE
oee.nrcan.gc.ca/vehicles

SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres		CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	
LINCOLN												
AVIATOR 4X4		4.6	8	Z	E5E	18.1	12.4	16	23	2 392	3 107	7 333
MAZDA												
TRIBUTE		2.0	4	X	M5+	10.3	7.8	27	36	1 248	1 835	4 331
TRIBUTE		3.0	6	X	E4E	12.4	8.5	23	33	1 448	2 129	5 024
TRIBUTE 4X4		2.0	4	X	M5+	10.8	8.6	26	33	1 334	1 962	4 630
TRIBUTE 4X4		3.0	6	X	E4E	13.0	9.2	22	31	1 535	2 258	5 329
MERCEDES-BENZ												
G500		5.0	8	Z	E5E	18.7	15.0	15	19	2 623	3 407	8 041
G55 AMG #		5.4	8	Z	E5E	17.4	14.3	16	20	2 465	3 201	7 554
ML350		3.7	6	Z	E5E	15.5	12.0	18	24	2 144	2 785	6 573
ML500		5.0	8	Z	E5E	16.4	12.5	17	23	2 255	2 929	6 912
MITSUBISHI												
ENDEAVOR		3.8	6	Z	E4E	13.7	9.4	21	30	1 812	2 353	5 553
ENDEAVOR AWD		3.8	6	Z	E4E	13.9	10.1	20	28	1 877	2 438	5 754
MONTERO 4X4		3.8	6	Z	S5E	15.8	11.2	18	25	2 114	2 746	6 481
MONTERO SPORT AWD		3.5	6	X	E4E	14.8	11.9	19	24	1 835	2 699	6 370
OUTLANDER		2.4	4	X	S4E	11.0	8.1	26	35	1 319	1 939	4 576
OUTLANDER AWD		2.4	4	X	S4E	11.7	8.5	24	33	1 395	2 052	4 843
NISSAN												
MURANO		3.5	6	X	V E	11.8	8.5	24	33	1 403	2 063	4 869
MURANO AWD		3.5	6	X	V E	12.1	8.8	23	32	1 444	2 123	5 010
PATHFINDER 4X4		3.5	6	X	M5+	14.4	11.3	20	25	1 769	2 601	6 138
PATHFINDER 4X4		3.5	6	X	E4E	15.4	11.2	18	25	1 837	2 702	6 377
PATHFINDER ARMADA 4X4		5.6	8	X	E5E	18.0	12.0	16	24	2 081	3 060	7 222
XTERRA V6 4X4		3.3	6	X	M5+	14.0	10.7	20	26	1 702	2 503	5 907
XTERRA V6 4X4		3.3	6	X	E4E	14.6	10.7	19	26	1 747	2 569	6 063
XTERRA V6 4X4 #		3.3	6	Z	M5+	16.2	11.8	17	24	2 190	2 844	6 712
XTERRA V6 4X4 #		3.3	6	Z	E4E	16.0	11.8	18	24	2 173	2 822	6 660
OLDSMOBILE												
BRAVADA AWD		4.2	6	X	E4E	15.5	10.5	18	27	1 802	2 650	6 254
PONTIAC												
AZTEK AWD		3.4	6	X	E4E	13.7	9.6	21	29	1 612	2 371	5 596
AZTEK FWD		3.4	6	X	E4E	12.0	7.8	24	36	1 375	2 022	4 772
PORSCHE												
CAYENNE S		4.5	8	Z	S5+	17.1	12.7	17	22	2 328	3 064	7 231
CAYENNE TURBO		4.5	8	Z	S5+	18.3	12.8	15	22	2 437	3 207	7 569
SATURN												
VUE AWD		2.2	4	X	V	11.0	8.1	26	35	1 319	1 939	4 576
VUE AWD		3.5	6	X	E5E	12.6	8.5	22	33	1 463	2 151	5 076
VUE FWD		2.2	4	X	V	10.9	7.8	26	36	1 293	1 901	4 486
VUE FWD		2.2	4	X	M5+	10.4	7.6	27	37	1 243	1 828	4 314
VUE FWD		3.5	6	X	E5E	11.9	7.8	24	36	1 367	2 011	4 746
SUBARU												
FORESTER AWD		2.5	4	X	M5+	11.0	7.8	26	36	1 300	1 912	4 512
FORESTER AWD		2.5	4	X	E4E	10.9	7.9	26	36	1 289	1 910	4 508
FORESTER AWD TURBO		2.5	4	Z	M5+	13.0	9.3	22	30	1 746	2 267	5 290
FORESTER AWD TURBO		2.5	4	Z	E4E	12.5	9.3	23	30	1 705	2 212	5 230

• EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DE DEUX ROUES MOTRICES
• POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À
oee.rncan.gc.ca/vehicules

4 SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
SUZUKI												
GRAND VITARA		2,5	6	X	M5+	12,6	9,8	22	29	1 542	2 268	5 352
GRAND VITARA		2,5	6	X	A4+	12,7	9,8	22	29	1 550	2 279	5 378
GRAND VITARA XL-7		2,7	6	X	M5+	13,7	10,0	21	28	1 637	2 407	5 681
GRAND VITARA XL-7		2,7	6	X	A5+	13,6	9,8	21	29	1 617	2 378	5 612
VITARA		2,5	6	X	M5+	12,7	9,8	22	29	1 550	2 279	5 378
VITARA		2,5	6	X	A4+	12,5	9,8	23	29	1 535	2 257	5 327
TOYOTA												
4RUNNER 4X4		4,0	6	X	E4E	13,7	10,7	21	26	1 680	2 470	5 829
4RUNNER 4X4		4,7	8	X	E5E	15,5	11,5	18	25	1 863	2 740	6 466
HIGHLANDER		2,4	4	X	E4	10,6	7,9	27	36	1 276	1 877	4 430
HIGHLANDER 4X4		3,3	6	X	E5E	12,7	9,0	22	31	1 501	2 207	5 209
RAV4 4X4		2,4	4	X	M5+	10,7	8,1	26	35	1 296	1 906	4 498
RAV4 4X4		2,4	4	X	E4	10,5	8,1	27	35	1 281	1 884	4 446
SEQUOIA 4X4		4,7	8	X	E4E	16,9	12,6	17	22	2 035	2 993	7 063
VOLKSWAGEN												
TOUAREG		3,2	6	Z	S6+	15,7	10,8	18	26	2 078	2 699	6 370
TOUAREG		4,2	8	Z	S6+	17,3	11,8	16	24	2 283	2 965	6 997
VOLVO												
XC70 AWD TURBO		2,5	5	Z	S5E	12,6	8,8	22	32	1 677	2 178	5 140
XC90 2.5T AWD TURBO		2,5	5	Z	S5E	13,3	9,1	21	31	1 757	2 282	5 386
XC90 T6 AWD TURBO		3	6	Z	S5E	15,6	10,6	18	27	2 056	2 670	6 301

Some data was not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Auto$mart Web site at oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

Certaines données n'étaient pas disponibles au moment de mettre ce document sous presse. Consultez le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site Web Le bon $ens au volant à l'adresse suivante : oee.rncan.gc.ca/vehicules.

2004 ENERGUIDE FOR VEHICLES AWARD WINNER / GAGNANTS DES PRIX ÉNERGUIDE POUR LES VÉHICULES DE 2004

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

5 ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
AUTOMOBILES												
CHEVROLET												
CAVALIER CNG/GAS	C	2,2	4	X	E4	9,6	6,7	29	42	1 128	1 659	3 915
CAVALIER CNG/GAS	C	2,2	4	N	E4	10,2	6,7	28	42		1 725	3 260
CHRYSLER												
SEBRING FFV	M	2,7	6	X	E4+	11,2	7,8	25	36	1 315	1 934	4 564
SEBRING FFV	M	2,7	6	E	E4+	15,0	10,6	19	27		2 604	1 380
MERCEDES-BENZ												
C240 FFV	C	2,6	6	Z	E5E	12,0	8,6	24	33	1 612	2 094	4 942
C240 WAGON FFV	W	2,6	6	Z	E5E	12,0	8,5	24	33	1 605	2 085	4 921
C320 WAGON FFV	W	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
C320CL FFV	C	3,2	6	Z	E5E	11,8	8,2	24	34	1 568	2 036	4 805
PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES												
CHEVROLET												
C1500 AVALANCHE FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 AVALANCHE FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
C1500 SILVERADO FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 SILVERADO FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
K1500 AVALANCHE 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 AVALANCHE 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 AVALANCHE AWD FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 AVALANCHE AWD FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 SILVERADO 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,2	14,1	15	20	2 299	3 381	7 979
K1500 SILVERADO 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
DODGE												
RAM 1500 FFV		4,7	8	X	E5+							
RAM 1500 FFV		4,7	8	E	E5+							
RAM 1500 FFV 4X4		4,7	8	X	E5+							
RAM 1500 FFV 4X4		4,7	8	E	E5+							
FORD												
EXPLORER SPORT TRAC 4X4 rFV		4,0	6	X	E5E	15,5	11,0	18	26	1 833	2 695	6 360
EXPLORER SPORT TRAC 4X4 FFV		4,0	6	E	E5E	20,7	14,6	14	19		3 591	1 903
EXPLORER SPORT TRAC FFV		4,0	6	X	E5E	15,4	10,8	18	26	1 813	2 666	6 292
EXPLORER SPORT TRAC FFV		4,0	6	E	E5E	20,9	14,8	14	19		3 631	1 924
F150 4X4 BI-FUEL		5,4	8	X	E4E	19,8	14,2	14	20	2 350	3 456	8 156
F150 4X4 BI-FUEL		5,4	8	N	E4E	20,9	15,1	14	19		3 658	6 914
F150 BI-FUEL		5,4	8	X	E4E	19,3	13,8	15	20	2 288	3 365	7 941
F150 BI-FUEL		5,4	8	N	E4E	20,5	14,4	14	20		3 551	6 711
F150 NGV		5,4	8	N	E4E	19,1	13,4	15	21		3 307	8 250
GMC												
C1500 SIERRA FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 SIERRA FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
K1500 SIERRA 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,1	14,0	15	20	2 288	3 361	7 932
K1500 SIERRA 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

5 ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR — MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN $	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
VANS / FOURGONNETTES												
CHEVROLET												
EXPRESS CARGO CNG		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	20		3 464	6 547
EXPRESS CARGO CNG/GAS		6,0	8	X	E4	19,5	13,4	15	21	2 279	3 351	7 908
EXPRESS CARGO CNG/GAS		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	22		3 464	6 547
GMC												
SAVANA CARGO CNG		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	20		3 464	6 547
SAVANA CARGO CNG/GAS		6,0	8	X	E4	19,5	13,4	15	21	2 279	3 351	7 908
SAVANA CARGO CNG/GAS		6,0	8	N	E4	20,2	13,8	14	20		3 464	6 547
SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL												
CHEVROLET												
C1500 SUBURBAN FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 SUBURBAN FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
C1500 TAHOE FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 TAHOE FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 SUBURBAN 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 SUBURBAN AWD FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 SUBURBAN AWD FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 TAHOE 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 TAHOE AWD FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 TAHOE AWD FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
FORD												
EXPLORER 4X4 FFV		4,0	6	X	E5E	15,5	11,0	18	26	1 833	2 695	6 360
EXPLORER 4X4 FFV		4,0	6	E	E5E	20,7	14,6	14	19		3 591	1 903
GMC												
C1500 YUKON FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 YUKON FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
C1500 YUKON XL FFV		5,3	8	X	E4E	17,0	12,0	17	24	2 006	2 950	6 962
C1500 YUKON XL FFV		5,3	8	E	E4E	22,5	15,9	13	18		3 906	2 070
K1500 YUKON 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 YUKON DENALI AWD FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON DENALI AWD FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 YUKON DENALI XL AW FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON DENALI XL AW FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034
K1500 YUKON XL 4X4 FFV		5,3	8	X	E4E	19,5	14,3	14	20	2 334	3 432	8 100
K1500 YUKON XL 4X4 FFV		5,3	8	E	E4E	21,8	16,0	13	18		3 838	2 034

In this table, the designations after the vehicle model name are defined as:

"CNG/GNC": This vehicle operates on compressed natural gas.

"FFV": This vehicle can use either a blend of 85 percent of the alternative fuel indicated in the "Fuel/Carburant" column with 15 percent gasoline, or straight gasoline, or any combination of the two.

Dans ce tableau, les mentions suivant le nom du modèle du véhicule indiquent que :

« **CNG / GNC** » : Ce véhicule fonctionne au gaz naturel comprimé.

« **FFV** » : Ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqué dans la colonne « Fuel/Carburant » et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essence, ou encore selon n'importe quelle combinaison des deux.

6 MOST FUEL-EFFICIENT VEHICLES / VÉHICULES LES PLUS ÉCONERGÉTIQUES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR — MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN $	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
AUTOMOBILES												
HONDA												
INSIGHT	T	1,0	3	X	M5+	3,9	3,3	72	86	494	726	1 713
CIVIC HYBRID	C	1,3	4	X	V C	4,9	4,6	58	61	648	953	2 249
TOYOTA												
ECHO	S	1,5	4	X	M5+	6,7	5,2	42	54	819	1 205	2 844
PRIUS	M	1,5	4	X	V	4,0	4,2	71	67	556	818	1 930
COROLLA MATRIX	W	1,8	4	X	M5+	7,7	6,0	37	47	943	1 387	3 273
CHEVROLET												
IMPALA	L	3,4	6	X	E4E	11,0	6,7	26	42	1 233	1 813	4 279
VOLKSWAGEN												
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1,9	4	D	M5+	6,5	4,6	43	61	734	1 129	3 082
NEW BEETLE TDI DIESEL	S	1,9	4	D	M5+	6,2	4,6	46	61	712	1 096	2 992
PONTIAC												
VIBE	W	1,8	4	X	M5+	7,7	6,0	37	47	943	1 387	3 273
PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES												
FORD												
RANGER		2,3	4	X	M5+	10,0	7,4	28	38	1 201	1 766	4 168
MAZDA												
B2300		2,3	4	X	M5+	10,0	7,4	28	38	1 201	1 766	4 168
VANS / FOURGONNETTES												
CHEVROLET												
VENTURE FWD	VAN	3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
OLDSMOBILE												
SILHOUETTE FWD	VAN	3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
PONTIAC												
MONTANA FWD	VAN	3,4	6	X	E4E	12,0	7,8	24	36	1 375	2 022	4 772
SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL												
CHRYSLER												
PT CRUISER		2,4	4	X	M5+	9,8	7,5	29	38	1 192	1 753	4 137

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE oee.nrcan.gc.ca/vehicles

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À oee.rncan.gc.ca/vehicules

Alternative transportation fuels

For more information on alternative transportation fuels and alternative fuel vehicles, visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehiclefuels**.

Make the most of your fuel

Cars and light-duty trucks are responsible for over 12 percent of Canada's GHG emissions, and they also produce harmful pollutants. You can help to reduce your vehicle's impact on our health and the environment by taking the following steps:

- **Choose the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs.**
- **Adopt energy-efficient driving habits and avoid unnecessary idling.**
- **Follow the manufacturer's recommended maintenance schedule.**
- **Consider walking, cycling, car pooling or taking public transit instead of driving.**

Carburants de remplacement

Pour plus de renseignements sur les carburants de remplacement et sur les véhicules à carburant de remplacement, visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/lescarburants**.

Tirez le maximum de votre réservoir

Les voitures et camions légers dégagent dans l'atmosphère plus de 12 p. 100 des émissions à gaz à effet de serre au Canada, ainsi que d'autres polluants nocifs. Vous pouvez aider à réduire l'incidence de votre véhicule sur la santé humaine et sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes :

- **Choisissez le véhicule le plus éconergétique qui répond à vos besoins de tous les jours.**
- **Adoptez des habitudes éconergétiques de conduite et évitez de faire tourner inutilement votre moteur au ralenti.**
- **Observez le calendrier d'entretien recommandé du constructeur.**
- **Utilisez d'autres moyens de transport, tels que la marche, la bicyclette, le covoiturage et le transport en commun, plutôt que de conduire votre véhicule.**

Contact us

For tips on buying, driving and maintaining your vehicle to save money and energy – and to help protect our health and the environment – visit the Web site at **oee.nrcan.gc.ca/vehicles**. To obtain additional copies of this or other free publications on energy efficiency, please contact

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
Natural Resources Canada
c/o S.J.D.S.
Ottawa ON K1G 6S3
Tel.: 1 800 387-2000 (toll-free)
Fax: (819) 994-1498
E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca
Web site: oee.nrcan.gc.ca/vehicles

Where to find the Guide

Copies of this Guide are available at

- new vehicle dealerships
- most local, provincial and territorial motor vehicle licence agency offices
- participating Credit Union offices across Canada
- participating Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec

Communiquez avec nous

Si vous désirez en savoir plus sur l'achat, la conduite ou l'entretien d'un véhicule en vue d'économiser argent et énergie – et de protéger notre santé et l'environnement – visitez le site Web à l'adresse **oee.rncan.gc.ca/vehicules**. Pour obtenir des exemplaires additionnels de ce guide ou d'autres publications gratuites sur l'efficacité énergétique, communiquez avec nous à l'adresse suivante :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
a/s S.N.S.J.
Ottawa (Ontario) K1G 6S3
Téléphone : 1 800 387-2000 (sans frais)
Télécopieur : (819) 994-1498
Courriel : au.volant@rncan.gc.ca
Site Web : oee.rncan.gc.ca/vehicules

Où se procurer le Guide

On peut se procurer un exemplaire de ce guide auprès d'une des sources suivantes :

- les concessionnaires de véhicules neufs
- la plupart des bureaux d'immatriculation locaux, provinciaux et territoriaux
- les coopératives de crédit participantes dans toutes les régions du Canada
- les Caisses populaires et d'économie Desjardins participantes au Québec

Printed on recycled paper /
Imprimé sur du papier recyclé

Notes

Notes

Notes

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:
Fuel consumption guide =
Guide de consommation de carburant

Text in English and French.
"Ratings for new cars, pickup trucks and vans."
Continues: Fuel consumption guide.

Annual
ISBN 0-662-67627-0
Cat. No. T45-2/2004
ISSN 1203-4592
(Inventory No. M27-01-673-2004*)

1. Automobiles – Canada – Fuel consumption – Handbooks, manuals, etc.
I. Canada. Natural Resources Canada.
II. Canada. Transport Canada.
III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

TL151.6 629.25'38 C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre :
Guide de consommation de carburant =
Fuel consumption guide

Texte en français et en anglais.
« Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves. »
Fait suite à : Guide de consommation de carburant

Annuel
ISBN 0-662-67627-0
N° de cat. T45-2/2004
ISSN 1203-4592
(N° d'inventaire M27-01/673-2004*)

1. Automobiles – Canada – Consommation de carburant, Guides, manuels, etc.
I. Canada, Ressources naturelles Canada.
II. Canada, Transports Canada.
III. Titre parallèle : Fuel Consumption Guide

TL151.6 629.25'38 C95-980266-5F Rév.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2004
© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2004

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

The Office of Energy Efficiency of Natural Resources Canada strengthens and expands Canada's commitment to energy efficiency in order to help address the challenges of climate change.

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route

L'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada renforce et élargit l'engagement du Canada envers l'efficacité énergétique afin d'aider à relever les défis posés par les changements climatiques.

AND THE WINNERS ARE...

ET LES GAGNANTS SONT...

1 800 387-2000

Visit our Web site to find out about this year's recipients of the ENERGUIDE AWARDS – given annually to the manufacturers of the most fuel-efficient vehicles.

oee.nrcan.gc.ca/vehicles

Visitez notre site Web pour connaître les récipiendaires des PRIX ÉNERGUIDE – attribués chaque année aux fabricants des véhicules les plus économétiques.

oee.nrcan.gc.ca/vehicules